

Ziemia Suska 7-8/2011

Spis treści:

LP. „100 placów zabaw na 100 lat NIVEA” – głosowanie internetowe – zagłosuj !!!, s. 2.

INFORMACJA z działalności Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka w okresie międzysesyjnym od 1 czerwca 2011 r. do 29 czerwca 2011 r. s. 3-4.

VIII SESJA RADY MIEJSKIEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ, s. 4-6.

LP. Remont sanitariatów w Miejskim Przedszkolu Samorządowym, s. 6.

LP. Budowa sieci wodociągowej na os. Podksiężę, s. 6.

TW. W Suchej Beskidzkiej powstanie profesjonalne lodowisko, s. 7.

LP. Nowy most na rzece Skawie, s. 7.

LP. Remont Remizy OSP Sucha Beskidzka – Miasto, s. 8.

LP. Nagrody Burmistrza Suchej Beskidzkiej dla sportowców, s. 8.

LP. XIII EDYCJA MEMORIAŁU HENRYKA ŁASAKA, s. 9-10.

LP. Dziecięcy Festiwal Sportów Rowerowych, s. 11.

GW. BILLY WILDER – MISTRZ KINA Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ, s. 12-13.

LP. Dni Ziemi Suskiej 2011, s. 14-15.

LP. 10-te urodziny Miejskiej Świetlicy Profilaktycznej w Suchej Beskidzkiej, s. 16-17.

LP. 100 lat Banku Spółdzielczego w Suchej Beskidzkiej, s. 18-19.

TW. Jubileusz dziesięciolecia Burmistrza Miasta Stanisława Lichosyta, s. 20.

BW. GRANT NA UTWORZENIE PRACOWNI DIGITALIZACJI, s. 21.

LP. XIII Biennale fotograficzne „Z dala od zgiełku - Beskidy w obiektywie”, s. 21.

MOK-Zamek Suski, CINEMA CASTELLO 2011, s. 22.

ZS. Im. Jana Pawła II, Konkurs „Szkoła – lider selektywnej zbiórki” rozstrzygnięty, s. 22.

LP. STRAŻACKIE ZMAGANIA, s. 23.

MOK-Zamek Suski, KAPELA MAŁA ZIEMIA SUSKA W PAŁACU PREZYDENCCKIM, s. 23.

ZS. im. W. Witosa, Zespół Szkół im. Wincentego Witosa szkołą promującą bezpieczeństwo, s. 24.

WSTiE, Przyjemne z pożytecznym – studenci WSTiE realizują swoje marzenia, s. 24.

Magda Różycka, WSTiE – Mała ojczyzna w Suchej Beskidzkiej, s. 25.

UKS „Jasień” Sucha Beskidzka, *Wielki sukces zawodników suskiego „Jasienia”*, s. 26.

LP. *Otwarty Turniej Plażowej Piłki Siatkowej na Jazie w Suchej Beskidzkiej*, s. 26-27.

KRONIKA STRAŻY MIEJSKIEJ, s. 27.

SPOTKAJMY SIĘ W BIBLIOTECE, *Podsumowanie projektów*, s. 28.

SPOTKAJMY SIĘ W BIBLIOTECE, *Nowości w Oddziale dla Dorosłych*, s. 29.

SPOTKAJMY SIĘ W BIBLIOTECE, *Nowość w Oddziale dla Dzieci i Młodzieży*, s. 29.

LP. *Święto Policji*, s. 30.

Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka Stanisław Lichosyt, *OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka wraz z prognozą oddziaływania na środowisko*, s. 31.

Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka Stanisław Lichosyt, *OGŁOSZENIE Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka informuje o konieczności składania wniosków o przyznanie świadczeń rodzinnych na okres zasiłkowy 2011/2012*. s. 31.

Ochotnicza Straż Pożarna Sucha Beskidzka – Błądzonka, *OGŁOSZENIE*, s. 31.

Fundacja Dla Ciebie Dla Mnie Dla Nas ul. Kościelna 5b 34-200 Sucha Beskidzka, s. 31.

Fundacja Dla Ciebie Dla Mnie Dla Nas, *Młodzieżowa Liga Liderów Zdrowia*, s. 32.

*HARMONOGRAM dyżurów radnych Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej w II półroczu 2011*. s. 34.

*HARMONOGRAM Odbioru odpadów komunalnych w Suchej Beskidzkiej w drugiej połowie 2011 roku*  
Wykonawca: Zakład Komunalny w Suchej Beskidzkiej, s. 34.

Maciej Krzyśków, *To było pożegnanie marzeń FC Paweł Krzeszowiak i przyjaciele - MKS Babia Góra Sucha Beskidzka 3:5*, s. 35.

*Terminarz rozgrywek piłkarzy MKS Babia Góra Sucha Beskidzka w rundzie jesiennej Ligi Okręgowej*,  
s. 35.

Piotr Michulec, Paweł Michulec, *TECHNIKA BARDZIEJ NIŻ SIŁA, DUCH BARDZIEJ NIŻ TECHNIKA*  
*Egzamin na stopnie kyu Seido Karate*, s. 36.

Piotr Michulec, Paweł Michulec, *LETNI OBÓZ SEIDO KARATE – ŁAZY 2011*, s. 37.



# ziemia SUSKA

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY



XIII EDYCJA MEMORIAŁU  
HENRYKA ŁASAKA



ZWYCIĘZCA XIII MEMORIAŁU  
HENRYKA ŁASAKA  
LUKA MEZGEC ZE SŁOWENII



10-TE URODZINY  
MIEJSKIEJ ŚWIETLICY  
PROFILAKTYCZNEJ



NOWY MOST  
NA RZECE SKAWIE



DNI ZIEMI SUSKIEJ 2011

# „100 PLACÓW ZABAW NA 100 LAT NIVEA” – GŁOSOWANIE INTERNETOWE – ZAGŁOSUJ !!!

GMINA SUCHA BESKIDZKA PRZYSTĄPIŁA DO UDZIAŁU W KONKURSIE „100 PLACÓW ZABAW NA 100 LAT NIVEA”. NIVEA UFUNDUJE 100 PLACÓW ZABAW W STU MIEJSCACH W POLSCE ORAZ SFINANSUJE ZAKUP WRAZ Z MONTAŻEM URZĄDZEŃ NA TERENACH PRZYGOTOWANYCH I UDOSTĘPNIONYCH PRZEZ SAMORZĄDY LOKALNE I SPÓŁDZIELNIE MIESZKANIOWE. GOTOWE OBIEKTY STANĄ SIĘ WŁASNOŚCIĄ GMINY. PLACE ZABAW BĘDĄ MIAŁY POWIERZCHNIĘ OKOŁO 250 m<sup>2</sup>. W ICH SKŁAD WEJDĄ ZESTAWY SKŁADAJĄCE SIĘ M.IN. Z ELEMENTÓW SPRAWNOŚCIOWYCH, HUŚTAWEK, BUJAKÓW SPRĘŻYNO- WYCH, KARUZELI I PIASKOWNICY.

Gmina Sucha Beskidzka na miejsce lokalizacji placu wskazała teren sąsiadujący z Osiedlem Beskidzkim, obok istniejącego już zestawu dla najmłodszych. Jest to sprawdzone i dostępne miejsce, uczęszczane przez mieszkańców miasta i turystów, a jego zagospodarowanie w postaci placu zabaw znacznie podniesie jego atrakcyjność. Głosowanie internetowe trwać będzie do 31 października 2011 roku. Może wziąć w nim udział każdy, kto zarejestruje się na stronie [www.NIVEA.pl](http://www.NIVEA.pl)

Gorąco zachęcamy Państwa, by oddawać swoje głosy na naszą lokalizację. W ramach akcji można stać się Lokalnym Bohaterem w ramach prowadzonego rankingu internautów. Klasyfikacja odbywa się na dwóch szczeblach: pierwszy to Lokalny Bohater danego placu zabaw, a drugi - Lokalny Bohater generalnej klasyfikacji. Ponadto oddanie głosu przez internautę oznacza przyznanie mu 5 punktów do klasyfikacji Lokalny Bohater tego placu i takiej samej liczby punktów do Generalnej klasyfikacji Lokalnego Bohatera. Jeżeli zaproszona przez internautę osoba odda głos, zapraszający otrzymuje 1 punkt do klasyfikacji Lokalny Bohater tego placu zabaw i tyle samo punktów do Generalnej klasyfikacji Lokalny Bohater. Szczegółowe zasady głosowania znajdują się w Regulaminie Głosowania zamieszczonym w serwisie. Liczymy na Państwa głosy!

LP



**100 PLACÓW ZABAW  
NA 100 LAT NIVEA**

**Z okazji 100. urodzin NIVEA spełnia marzenia  
i buduje 100 placów zabaw.**  
Place zostaną wybudowane w lokalizacjach, które otrzymają  
największą liczbę głosów na [www.NIVEA.pl](http://www.NIVEA.pl).

**Głosować można codziennie od 6 czerwca do 31 października 2011.  
Wejdź na [www.NIVEA.pl](http://www.NIVEA.pl) i oddaj głos!**

Lokalizacja zgłoszona do konkursu przez naszą gminę  
**PLAC ZABAW NA OSIEDLU BESKIDZKIM PRZED BLOKIEM NR 6**  
(adres)



# INFORMACJA

## Z DZIAŁALNOŚCI BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA

w okresie międzysesyjnym od 1 czerwca 2011 r. do 29 czerwca 2011 r.

- Burmistrz Miasta zarządzeniami z dnia 3, 14 i 20 czerwca 2011 r., dokonał zmian w uchwale budżetowej gminy Sucha Beskidzka na rok 2011 oraz w planie finansowym budżetu gminy Sucha Beskidzka polegających na wprowadzeniu zmian w planach jednostek oraz dotacji.  
Plan dochodów po zmianach wyniósł - 24.581.868,58 zł  
Plan wydatków po zmianach wyniósł - 23.217.902,54 zł
- Zarządzeniem z dnia 30 maja 2011 r. Burmistrz Miasta przyznał nagrody pieniężne III stopnia za osiągnięte wyniki sportowe. Nagrody otrzymały trzy zawodniczki Sekcji Narciarskiej Miejskiego Klubu Sportowego „Babia Góra” oraz jeden zawodnik piłki ręcznej – mieszkaniec Suchej Beskidzkiej należący do Uczniowskiego Klubu Sportowego Chelmek. W dniu 10 czerwca 2011 r. w Sali Sesyjnej odbyło się uroczyste wręczenie nagród.
- Na zlecenie Burmistrza Miasta Zakład Komunalny w dniach od 15 do 17 czerwca br. przeprowadził zbiórkę odpadów wielkogabarytowych z terenu miasta. Łącznie zostało zebranych ponad 12 ton odpadów. Koszt przeprowadzonej zbiórki wyniósł 6.224,19 zł.
- Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej przychylił się do złożonego przez Burmistrza Miasta wniosku i umorzył Gminie Sucha Beskidzka pożyczkę na kwotę 274.000,00 zł. Zgodnie z obowiązującymi zasadami w WFOŚiGW w Krakowie z wnioskiem o umorzenie części pożyczki można wystąpić po dokonaniu spłaty połowy zaciągniętych pożyczek oraz spełnieniu innych warunków w szczególności osiągnięcia efektu ekologicznego. Umorzona kwota dotyczy pożyczki udzielonej na realizację modernizacji oczyszczalni ścieków.
- Zakończyły się prace związane z wykonaniem remontu kolejnego odcinka drogi prowadzącej do os. Kamienne w ramach usuwania skutków klęsk żywiołowych. Wykonana została nowa nawierzchnia asfaltowa na długości ponad 400 m wraz z odwodnieniem drogi. Wykonawcą robót było Przedsiębiorstwo Robót Drogowo-Mostowych z Wadowic, a koszt prac wyniósł 127.511,34 zł, z czego 100 000 zł gmina otrzymała w formie pomocy z MSWiA na usuwanie szkód powodziowych. Pozostała kwota pokryta została z budżetu gminy.
- W ramach kontynuacji rewitalizacji osiedla Beskidzkiego Zakład Komunalny w Suchej Beskidzkiej na zlecenie Gminy wykonał kolejnych 19 miejsc postojowych o nawierzchni z betonowej kostki brukowej. Koszt realizacji robót wyniósł 35.070,24 zł. Ponadto firma Usług Projektowych Łukasza Karpińskiego z Wadowic opracowała dokumentację techniczną gazociągu wraz z przyłączami do sieci gazowej każdego bloku. Obecnie trwa procedura związana z uzyskaniem pozwolenia na jego budowę. Koszt wykonania dokumentacji wyniósł 9.033,00 zł brutto.
- Zakończone zostały roboty budowlane związane z budową drogi wewnętrznej za budynkiem galerii handlowej przy ul. Mickiewicza połączonej z parkingiem obok Sądu Rejonowego. Na nowym odcinku drogi o nawierzchni asfaltowej wykonana została również kanalizacja deszczowa. Realizacja tej inwestycji przyczyniła się do podniesienia estetyki i dostępności komunikacyjnej rejonu zlokalizowanego w ścisłym centrum miasta. Wykonawcą zadania była firma TRANSFIG z Przegini.
- Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej w Suchej Beskidzkiej rozpoczął akcję dożywiania dzieci w okresie wakacji

w ramach wieloletniego programu - „Pomoc państwa w zakresie dożywiania”, dofinansowanego ze środków budżetu państwa w wysokości 80 %. Posiłki przygotowuje stołówka szkolna Zespołu Szkół „Szkoła Podstawowa Nr 1 i Gimnazjum”.

- W dniu 24.06.2011 r. został rozstrzygnięty przetarg nieograniczony na „Opracowanie dokumentacji projektowej Centrum Sportu w Suchej Beskidzkiej”. Łącznie w postępowaniu oferty złożyło 27 firm projektowych. W wyniku przeprowadzonych czynności związanych z badaniem i oceną ofert, zamawiający wykluczył z postępowania ośmiu wykonawców. Podstawą wykluczenia był brak zgody oferentów na wydłużenie terminu związania ofertą, a w przypadku czterech wykonawców również niespełnienie warunków udziału w postępowaniu. Wybrano ofertę firmy AMIBUD z Pieńska, która zaproponowała cenę w wysokości 22 140,00 zł brutto. Termin realizacji zadania zgodnie z warunkami zawartymi w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia upływa z dniem 30.04.2012 r.
- W dniach od 25-26 czerwca 2011 r. odbyły się „Dni Ziemi Suskiej”. W pierwszym dniu na estradzie obok zamku wystąpiły zespoły rockowe, a gwiazdą wieczoru był zespół „Varius Manx”. Niedzielne występy pod hasłem „Suskie spotkania z folklorem” rozpoczęła Miejska Orkiestra Dęta, a następnie na scenie zaprezentowały się zespoły regionalne i folkowe m.in. „Ludowy Zespół Pieśni i Tańca Andrychów”, Zespół Regionalny „Ziemia Suska”, „Oravan” i na zakończenie zespół folkowy „Trebnie Tutki”. Podczas Dni Ziemi Suskiej w naszym mieście gościliśmy delegacje wszystkich miast partnerskich Suchej Beskidzkiej tj: Fromborka, węgierskiego miasta Jaszbereny oraz z włoskiego miasta Ceriale. Bogaty program przygotowany przez Miejski Ośrodek Kultury przy współpracy z pozostałymi samorządowymi instytucjami kultury oraz sprzyjająca aura sprawiły, że w czasie Dni Ziemi Suskiej dobrze bawiło się kilka tysięcy ludzi. I tym razem nie zawiedli liczni sponsorzy, dzięki którym impreza mogła odbywać się na bardzo wysokim poziomie.
- Burmistrz Miasta w dniu 13 czerwca 2011 r. zawarł umowę z Zakładem Usług Remontowych Janusza Stanaszka z Suchej Beskidzkiej na przeprowadzenie gruntownego remontu łazienek na I piętrze Miejskiego Przedszkola Samorządowego. Zakres prac obejmować będzie położenie płytek na ścianach i podłodze, przebudowę instalacji wodociągowej i kanalizacyjnej, montaż nowych sanitariatów, umywalk oraz nowych kabin sanitarnych. Łączny koszt prowadzonych prac wyniesie 22.114,24 zł.
- W niedzielę 19 czerwca br., w Muzeum Miejskim Suchej Beskidzkiej odbyło się otwarcie wystawy Rysunku i Malarstwa Jacka Malczewskiego (1854–1929), jednego z najwybitniejszych polskich artystów przełomu XIX i XX wieku. Wydarzenie to swoją obecnością zaszczyliło bardzo wielu gości, którzy mieli również możliwość wysłuchania wykładu prof. Doroty Kudelskiej pt. „Nietypowo o symbolizmie Jacka Malczewskiego”. Prezentowane w suskim muzeum dzieła artysty pochodzą ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie, Muzeum Narodowego w Poznaniu i Akademii Sztuk Pięknych im. Jana Matejki w Krakowie. Łącznie 69 prac wykonanych w technikach: rysunku, szkiców i obrazów olejnych oraz akwareli i 40 dokumentów, obrazujących działalność Jacka Malczewskiego. Wystawę będzie można oglądać do 30 września br.

- W okresie od 1 kwietnia do 30 czerwca br., przeprowadzony został Narodowy Powszechny Spis Ludności i Mieszkań. W dniach od 01 kwietnia do 16 czerwca 2011 r. każdy mógł dokonać samospisu internetowego. Natomiast w okresie od dnia 08 kwietnia do dnia 30 czerwca 2011 r. spis dokonywany był przez ankierów statystycznych, którzy realizowali wywiady telefoniczne, a także przez rachmistrzów spisowych. Na terenie miasta Sucha Beskidzka pięciu rachmistrzów spisało łącznie 884 punkty adresowe.
- W dniu 22 czerwca 2011 r. w Suchej Beskidzkiej odbyły się uroczystości związane z obchodami 105 rocznicy urodzin Billy Wildera światowej sławy reżysera, scenarzysty i producenta. Suska uroczystość była finałem pięciodniowej imprezy pn. „Nieznany Billy Wilder” zorganizowanej w Krakowie i Suchej Beskidzkiej przez konsulaty Stanów Zjednoczonych, Niemiec, Francji i Austrii oraz miasto Sucha Beskidzka. W uroczystościach wzięli udział wyjątkowi goście z państw w których Billy Wilder przebywał i tworzył m.in.;

Konsul Generalny Stanów Zjednoczonych, Konsulowie Generalni: Niemiec, Austrii, Francji oraz parlamentarzyści RP, przedstawiciele lokalnych samorządów, firm, instytucji oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy miasta. Głównym punktem uroczystości było odsłonięcie płyty pamiątkowej wykonanej ze stali nierdzewnej przez artystę rzeźbiarza Wiesława Kwaka, wbudowanej w nawierzchnię rynku. Płyta wraz z umieszczonym obok drogowskim symbolizuje całą drogę Billy Wildera z Suchej Beskidzkiej do Hollywood. Artystycznym akcentem pierwszej części uroczystości był występ bluesowej formacji „Los Agentos” oraz suskiego kabaretu „Profan-butan”, który rozbawił wszystkich niezapomnianą, finałową sceną z filmu „Pół żartem, pół serio”. W sali rycerskiej suskiego zamku miała miejsce promocja książki „Billy Wilder - Mistrz kina z Suchej Beskidzkiej” – zaprezentowana przez jej autorów. Następnie odbyła się projekcja kultowej komedii „Pół żartem, pół serio”.

## WIADOMOŚCI Z RATUSZA

# VIII SESJA RADY MIEJSKIEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

JEDNYM Z NAJWAŻNIEJSZYCH TEMATÓW PORUSZANYCH NA CZERWCOWYM POSIEDZENIU RADY MIEJSKIEJ BYŁO USTALENIE OPŁAT ZA PRZEDSZKOLE SAMORZĄDOWE. RADA MIEJSKA PODJĘŁA RÓWNIEŻ DECYZJĘ O PRZYSTĄPIENIU DO SPORZĄDZENIA ZMIAN MIEJSCOWEGO PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO, PRZEJĘCIU OD ZARZĄDU WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO LETNIEGO UTRZYMANIA DROGI WOJEWÓDZKIEJ ORAZ O POWOŁANIU ZESPOŁU DO ZAOPINIOWANIA KANDYDATÓW NA ŁAWNİKÓW. PODCZAS CZERWCOWEJ SESJI RADNI PODJĘLI RÓWNIEŻ DECYZJĘ O EMISJI OBLIGACJI, KTÓRA UMOŻLIWI REALIZACJĘ GMINNYCH INWESTYCJI.

### LETNIE UTRZYMANIE DROGI WOJEWÓDZKIEJ

W granicach administracyjnych miasta Sucha Beskidzka znajdują się drogi zarządzane przez Generalną Dyрекcyję Dróg Krajowych i Autostrad w Krakowie (droga krajowa nr 28 – ulice Wadowicka i Makowska – długość 1,160 km), Zarząd Dróg Wojewódzkich w Krakowie (droga wojewódzka nr 946 – ulice Role, Mickiewicza, Piłsudskiego – długość 4,738 km), Powiat Suski (drogi powiatowe – ulice Zamkowa, Rynek, Kościelna, Szpitalna, Juliusza hr Tarnowskiego, Batalionów Chłopskich, Błędzonka, Przemysłowa, Zasypnica, Turystyczna – łączna długość 9,864 km) oraz Gminę Sucha Beskidzka (drogi gminne o łącznej długości 8,988 km i drogi wewnętrzne - ponad 50 km). Do zarządcy drogi należy m.in. obowiązek jej letniego utrzymania, czyli prowadzenia wszelkich prac porządkowych zarówno na samej drodze jak i biegnących wzdłuż niej chodnikach i poboczach.

Zarząd Dróg Wojewódzkich wystąpił do Burmistrza Miasta z propozycją przekazania zadania dotyczącego utrzymania odcinka drogi wojewódzkiej nr 946 przebiegającego przez teren miasta. Po przeprowadzonych negocjacjach i ustaleniu kwoty na zadanie, został przygotowany i przedstawiony Radzie Miejskiej projekt uchwały. Na czerwcowym posiedzeniu Rada Miejska podjęła decyzję o przejęciu od Zarządu Dróg Wojewódzkich zadań letniego utrzymania, przebiegającej przez całe miasto, drogi wojewódzkiej nr 946, w latach 2011–2013. Na prace polegające na oczyszczaniu nawierzchni jezdni i chodników, koszeniu przydrożnej trawy, Gmina Sucha Beskidzka otrzymała łączną kwotę 34.836 zł. – *Na podstawie umowy nasze służby miejskie utrzymują czystość i porządek na drodze wojewódzkiej. Wynegocjowana kwota pozwoli na odciążenie budżetu Gminy. Takiej współpracy oczekivalibyśmy również od Starostwa Powiatowego, które ma obowiązek utrzymania czystości na drogach powiatowych, z tym jednak*

*jest różnie i często sami musimy sprzątać te drogi aby nie wstydzić się przed gośćmi i turystami odwiedzającymi nasze miasto – powiedział podczas ostatniej sesji Burmistrz Miasta Stanisław Lichosyt.*

### ZMIANY PLANU ZAGOSPODAROWANIA PRZESTRZENNEGO

Planowanie przestrzenne to proces ciągły, wymagający konkretnego dostosowywania istniejącego planu zagospodarowania przestrzennego do aktualnych potrzeb miasta i zmieniających się przepisów. Zmiany w planie bardzo często stanowią również wyjście naprzeciw potrzebom inwestorów. Na czerwcowej sesji Rada Miejska podjęła dwie uchwały o przystąpieniu do zmian w planie zagospodarowania przestrzennego. Podjęcie uchwał stanowi początek długotrwałego i złożonego procesu, w trakcie którego konieczne będzie uzyskanie wielu uzgodnień i opinii.

Pierwsza z przyjętych uchwał dotycząca przystąpienia do zmiany planu zagospodarowania przestrzennego ma umożliwić budowę dwutorowej linii elektrycznej 110 kV Jeleśnia – Sucha oraz przebudowy linii 15 kV. Realizacja tej inwestycji w dużej mierze poprawi ma zaopatrzenie części miasta w energię elektryczną oraz pokryć rosnące zapotrzebowanie na nią. Nowa linia na terenie Suchej Beskidzkiej będzie miała długość 4,06 km. Pas zarezerwowany pod sieć będzie miał szerokość 20 m. Koszty związane ze zmianą planu zostaną pokryte przez firmę Pile Elbud z Krakowa, która wykonuje to zadanie na zlecenie spółki Enion w Bielsku - Białej. Budowa linii umożliwi również lepsze wykorzystanie terenów budowlanych, położonych bliżej centrum miasta, ponieważ w wyniku negocjacji Burmistrza Miasta z Firmą Enion, istniejąca linia 15 kV na odcinku około 2 km ma zostać przeniesiona i w postaci kabla umieszczona w wykopie.

Kolejna z podjętych uchwał o przystąpieniu do zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego dotyczy działki, na której zlokalizowany jest budynek handlowy należący do sieci „Biedronka”. Ta zmiana z kolei pozwoli na przebudowę istniejących ciągów komunikacyjnych i parkingu, co będzie miało znaczący wpływ na poprawę bezpieczeństwa osób korzystających z chodnika i ścieżki rowerowej. Właściciele sklepu część terenu będącego fragmentem ciągu pieszego, nieodpłatnie przekażą na rzecz Gminy Sucha Beskidzka. Wprowadzenie tej zmiany pozwoli również na rozbudowę obiektu handlowego, przez co poprawi się komfort obsługi klientów.

## ZMIANA OPŁATY ZA PRZEDSZKOLE

W związku z nowelizacją ustawy o systemie oświaty Rada Miejska zmieniła zasady naliczania opłat za pobyt dziecka w przedszkolu. Do tej pory bez względu na czas spędzany przez dziecko w placówce rodzice płacili jednakową, stałą opłatę, która wynosiła 105 zł miesięcznie i nie podlegała zwrotowi. Teraz opłaty będą naliczane indywidualnie a ich wysokość zależeć będzie od ilości godzin, jakie dziecko spędzi w przedszkolu. Przedszkole publiczne ma obowiązek zapewnić bezpłatne nauczanie, wychowanie i opiekę w czasie ustalonym przez gminę wynoszącym co najmniej pięć godzin dziennie. Świadczenia wykraczające poza ten czas są opłacane przez rodziców. W przyjętej uchwale czas zajęć w przedszkolu podzielono na dwa okresy. Od godz. 8.00 do godz. 13.00 pobyt dziecka w przedszkolu będzie całkowicie bezpłatny. Jeśli dziecko zostawać będzie w przedszkolu dłużej konieczne będzie uiszczenie opłaty. Stawka za każdą dodatkową godzinę została ustalona w wysokości 0,18% najniższego wynagrodzenia, co obecnie stanowi kwotę 2,49 zł. Warto tutaj dodać, że w przypadku nieobecności dziecka w przedszkolu, mimo zadeklarowanych godzin, rodzic otrzyma zwrot środków za czas nieobecności dziecka na zajęciach. Do opłat za pobyt maluchów w przedszkolu trzeba będzie tak samo jak do tej pory doliczyć stawkę żywieniową, która w tej chwili wynosi 6 zł dziennie.

– *Całkowity miesięczny koszt funkcjonowania przedszkola w przeliczeniu na przedszkolaka wynosił w ub. roku ok. 556 zł, czyli opłata ponoszona przez rodzica stanowiła ok. 19 tej sumy. Gmina corocznie dofinansowuje działalność Miejskiego Przedszkola Samorządowego kwotą ok. 1 mln zł co stanowi ponad 6.000 zł na jedno dziecko* – powiedział Burmistrz Miasta Stanisław Lichosyt.

Uchwała nałożyła na przedszkole obowiązek sporządzania na początku roku szkolnego umów cywilnoprawnych, w których rodzice zadeklarują, w jakich godzinach dzieci będą uczęszczać do placówki. Następnie na koniec miesiąca przedszkole będzie rozliczać czas pobytu maluchów na zajęciach i w ten sposób naliczane będą faktyczne opłaty.

## EMISJA OBLIGACJI

Jednostki samorządu terytorialnego prowadzące dynamiczną politykę rozwojową bardzo często poszukują zewnętrznych środków finansowych na realizację zadań inwestycyjnych. Jednym z najpopularniejszych sposobów, dzięki którym samorządy mogą realizować swoje inwestycyjne plany, czy też np. uzyskiwać wkład własny do projektów realizowanych z unijnych funduszy jest emisja obligacji. W pierwszym półroczu br. Gminy w całej Polsce wyemitowały obligacje o rekordowej wartości 2,5 mld zł.

Obligacje wyemitowane przez samorząd gminny są papierami wartościowymi, stanowiącymi alternatywę dla innych sposobów pozyskiwania źródeł finansowania, takich jak kredyt, czy pożyczka, w przypadku których koszty pozyskania są znacznie wyższe. Obligacja komunalna jest instrumentem finansowym, dzięki któremu możliwe jest elastyczne gospodarowanie środkami w budżecie. Nawet w przypadku braku inwestorów, czyli chętnych do nabycia tych obligacji, nabywa

je bank będący agentem emisji, zapewniając gminie stałe finansowanie.

Emisja obligacji komunalnych może stanowić także ważny element strategii samorządu. Pozwala na kształtowanie wizerunku jednostki samorządu terytorialnego jako podmiotu innowacyjnego i dynamicznie się rozwijającego.

Gmina Sucha Beskidzka przeprowadziła dotychczas dwie emisje obligacji w kilku seriach na łączną kwotę 2.700.000 zł. Ich celem była realizacja infrastruktury drogowej i modernizacja oświetlenia w mieście. Na czerwcowej sesji radni podjęli decyzję o kolejnej emisji obligacji. Środki z trzeciej emisji zostaną przeznaczone na uzupełnienie brakującej kwoty do budowy mostu na Stryaszawce w ciągu ulicy Beniowskiego.

Tym razem Gmina wyemituje 960 obligacji o wartości nominalnej 1.000 zł, co stanowić będzie łączną kwotę 960.000 zł. Obligacje zostaną wyemitowane w bieżącym roku w czterech seriach. Agentem emisji zostanie bank wyłoniony w drodze ustawy o zamówieniach publicznych. Obligacje będą wykupywane przez Gminę przez okres czterech lat, począwszy od roku 2012. Przypomnijmy, że budowa mostu na Stryaszawce pochłonie łącznie ok 2,5 mln złotych.

## WYBORY ŁAWNIKÓW

Pod koniec roku upływa kadencja ławników sądowych wybranych w 2007 r. na lata 2008 – 2011. Zgodnie z ustawą - prawo o ustroju sądów powszechnych Rada Miejska w Suchej Beskidzkiej najpóźniej w październiku dokonać ma wyboru ławników, na nową czteroletnią kadencję rozpoczynającą się w 2012. Wybranych zostać ma dwóch ławników do Wydziału III Rodzinnego - Sądu Rejonowego w Suchej Beskidzkiej.

Podczas czerwcowej sesji Rada Miejska powołała zespół, który przed przystąpieniem do wyborów, przedstawi swoją opinię o zgłoszonych kandydatach, w szczególności w zakresie spełnienia przez nich wymogów określonych w ustawie. W skład zespołu weszli radni Krystian Krzeszowiak, Janusz Siwiec, Andrzej Zawila oraz Wiesław Okrzesik – Prezes Sądu Rejonowego w Suchej Beskidzkiej i Piotr Rzeźniczak - przedstawiciel Komendy Powiatowej Policji w Suchej Beskidzkiej.

## SPRAWOZDANIE Z DZIAŁALNOŚCI STRAŻY MIEJSKIEJ

Podczas czerwcowej sesji radni wysłuchali sprawozdania z ubiegłorocznej działalności suskiej Straży Miejskiej przedstawionego przez komendanta - Jacka Bogackiego.

Działająca od 1993 r. Straż Miejska zajmuje się m.in. ochroną porządku publicznego, ochroną środowiska, egzekwowaniem prawa miejscowego ustalanego przez Radę Miasta, interwencjami związanymi ze spożywaniem alkoholu, ale również prowadzeniem targowiska, obsługą płatnych tablic informacyjnych, czy też problemem psów i innych zwierząt nie tylko domowych.

Działania suskiej Straży Miejskiej nakierowane były przede wszystkim na przestrzeganie przepisów w zakresie porządku publicznego i ochrony środowiska na terenie naszego miasta.

W 2010 roku strażnicy często interweniowali w sprawach związanych z niszczeniem mienia, utrudnianiem ruchu. Kontrolowali obowiązek wywozu odpadów, identyfikowali dzikie wysypiska. Mimo, iż świadomość ekologiczna mieszkańców wzrasta, strażnicy ciągle mają wiele pracy w tym zakresie. Straż Miejska realizowała również czynności związane z prewencją, profilaktyką. Jak co roku prowadziła spotkania z młodzieżą szkolną oraz wspólnie z przedstawicielami szkół i Komendy Powiatowej Policji prowadziła akcje „Nieletni” i „Wagary”.

Nowelizacje ustawy o strażach gminnych oraz niektórych ustaw dotyczących porządku publicznego oraz ochrony środowiska nakładają na straż miejską coraz więcej obowiązków jak również zwiększają ich uprawnienia w tym zakresie, np. strażnicy mają prawo dokonania kontroli osobistej i przeglądania zawartości podręcznych bagaży osób podejrzanych o popełnienie czynu zabronionego.

Strażnicy w 2010 r. podejmowali 668 interwencji w tym zastosowano 356 pouczeń, nałożonych zostało 298 mandatów oraz skierowanych 14 wniosków o ukaranie do Sądu Rejonowego w Suchej Beskidzkiej.

Rada Miejska po wysłuchaniu sprawozdania nie miała wątpliwości, że jest to formacja bardzo potrzebna miastu i jednocześnie skuteczna w swych działaniach. Działalność suskiej Straży Miejskiej została pozytywnie oceniona również przez Wojewodę Małopolskiego, po dokonanej kontroli w grudniu 2010 r. przez funkcjonariuszy Komendy Wojewódzkiej Policji w Krakowie.

GJ

### UCHWAŁY PRZYJĘTE NA VIII SESJI RADY MIEJSKIEJ

**Uchwała Nr VIII/47/2011** w sprawie przejęcia od Zarządu Województwa Małopolskiego zadań letniego utrzymania drogi w zakresie oczyszczania nawierzchni drogi wojewódzkiej.

**Uchwała Nr VIII/48/2011** w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr VIII/49/2011** w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr VIII/50/2011** w sprawie powołania zespołu do zaopiniowania kandydatów na lawników.

**Uchwała Nr VIII/51/2011** w sprawie ustalenia opłat za świadczenia udzielane przez przedszkole prowadzone przez Gminę Sucha Beskidzka.

**Uchwała Nr VIII/52/2011** w sprawie określenia tygodniowego obowiązkowego wymiaru godzin zajęć nauczycieli realizujących w ramach stosunku pracy obowiązki określone dla stanowisk o różnym tygodniowym obowiązkowym wymiarze godzin.

**Uchwała Nr VIII/53/2011** w sprawie zmian w uchwale budżetowej Gminy na rok 2011.

**Uchwała Nr VIII/54/2011** w sprawie zmian w Wieloletniej Prognozie Finansowej Gminy Sucha Beskidzka na lata 2011–2015.

**Uchwała Nr VIII/55/2011** w sprawie emisji obligacji.

**Uchwała Nr VIII/56/2011** w sprawie zakresu i formy informacji, o której mowa w art. 266 ust. 1 ustawy z dnia 27 sierpnia 2009 r. o finansach publicznych.

**Uchwała Nr VIII/57/2011** w sprawie zmiany uchwały dotyczącej ustalenia diet dla radnych.

## W I E Ś C I Z M I A S T A

# REMONT SANITARIATÓW W MIEJSKIM PRZEDSZKOLU SAMORZĄDOWYM

NA PIERWSZYM PIĘTRZE BUDYNKU MIEJSKIEGO PRZEDSZKOLA SAMORZĄDOWEGO, ZAKOŃCZYŁ SIĘ REMONT KOLEJNYCH SANITARIATÓW, KTÓREGO WYKONANIE W OKRESIE PRZERWY WAKACYJNEJ ZLECIŁA GMINA SUCHA BESKIDZKA.

W ramach prowadzonych robót położono tynki i gładzie, pomalowano ściany i sufity oraz zamontowano nowe umywalki i sanitariaty. Ponadto, przebudowie uległa instalacja wodno-kanalizacyjna i elektryczna, a na ścianach i podłodze, położono płytki. Zamontowane zostały również estetyczne kabiny sanitarne. Modernizacja łazienek w bu-

dynku Miejskiego Przedszkola Samorządowego prowadzona jest sukcesywnie. Dwa lata temu w okresie wakacji wyremontowane zostały dwie łazienki na pierwszym piętrze placówki, a w ubiegłym roku remont objął łazienki na parterze.

LP



## W I E Ś C I Z M I A S T A

# BUDOWA SIECI WODOCIĄGOWEJ NA OS. PODKSIĘŻE

ZAKOŃCZYŁY SIĘ PRACE ZWIĄZANE Z REALIZACJĄ SIECI WODOCIĄGOWEJ NA OSIEDLU PODKSIĘŻE. ZAKRES PRZEDSIĘWZIĘCIA OBJAŁ BUDOWĘ ZBIORNIKA WODY PITNEJ O POJEMNOŚCI 70 m<sup>3</sup> WRAZ Z RUROCIĄGIEM TŁOCZNYM, POMPOWNIĄ GŁĘBINOWĄ, PRZYŁĄCZEM ELEKTRYCZNYM ORAZ INSTALACJĄ STERUJĄCO-MONITORUJĄCĄ.

Do końca czerwca br. wykonane zostały roboty ziemne oraz ułożono rury o łącznej długości ok. 1128 mb. Zainstalowana została pompownia głębinowa, natomiast Zakład Energetyczny wykonał przyłącze elektryczne. Budowa sieci w oparciu o nową

studnię, której wydajność wynosi 3.0 m<sup>3</sup>/h, sprawi że mieszkańcy tego wysoko położonego osiedla nie będą musieli się martwić o brak wody. Inwestycja na Podksiężu była poprzedzona realizacją w ubiegłym roku studni głębinowej na głębokości ok. 100 metrów.

Budowa wodociągu w oparciu o wydajne ujęcie wody głębinowej ma również ekonomiczne uzasadnienie, ponieważ rozbudowa miejskiej sieci wodociągowej w tym przypadku wymagałaby budowy kilku przepompowni, co wiązałoby się z bardzo wysokimi kosztami. Całkowity koszt robót wyniósł 375 tys. brutto. Wykonawcą inwestycji była wyłoniona w drodze przetargu nieograniczonego firma Usługi Instalacji Wodno-Kanalizacyjnej, Centralnego Ogrzewania i Gazu Jerzego Steczka ze Strykawicy.

LP



## W SUCHEJ BESKIDZKIEJ POWSTANIE PROFESJONALNE LODOWISKO

W OKRESACH ZIMOWYCH, KIEDY TYLKO WARUNKI POGODOWE NA TO POZWALAŁY, MIEJSKI KLUB SPORTOWY „BABIA GÓRA” BUDOWAŁ PROWIZORYCZNE LODOWISKO, JEDNAK ŻEBY MOŻNA BYŁO SIĘ ŚLIZGAĆ KONIECZNY BYŁ SIARCZYSTY MRÓZ. POZA TYM JEGO TRWAŁOŚĆ UZALEŻNIONA BYŁA OD WAHAŃ TEMPERATURY I W GRUNCIE RZECZY NIEWIELE BYŁO DNI DO KORZYSTANIA Z TAKIEJ ŚLIZGAWKI. TO WSZYSTKO MA SIĘ ZMIEŃĆ, DLA AMATORÓW ŁYŻWIARSTWA MAMY BARDZO DOBRĄ WIADOMOŚĆ – W WYNIKU STARAŃ BURMISTRZA MIASTA, NASZE MIASTO ZOSTAŁO UMIESZCZONE NA LIŚCIE PRIORYTETOWEJ GMIN WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO, W KTÓRYCH MAJĄ POWSTAĆ LODOWISKA Z PRAWDZIWEGO ZDARZENIA JESZCZE W TYM ROKU!!!

Tym samym Sucha Beskidzka znalazła się w gronie siedmiu gmin z Małopolski, które otrzymają pomoc finansową z Ministerstwa Sportu na budowę lodowisk w ramach tzw programu „Biały Orlik”. A było o co walczyć ponieważ dotacja z Ministerstwa może wynieść nawet 50% kosztów budowy szacowanych na ok. 600 tys zł. Dotacja nie obejmuje zakupu tzw. rolby – maszyny do właściwego utrzymania powierzchni lodu. Czasu na wykonanie koniecznej dokumentacji i przeprowadzenie procedur przetargowych jest

niewiele, dlatego już rozpoczęły się prace przygotowawcze, tak aby ze wszystkim zdążyć przed końcem roku.

Lodowisko powstanie na terenie Orlika, a dokładnie na boisku poliuretanowym do gry w koszykówkę, które w okresie zimowym nie jest używane. Boisko posiada odpowiednią nawierzchnię i oświetlenie, co w znacznym stopniu obniża koszty realizacji inwestycji. Wykonane lodowisko będzie miało powierzchnię ok. 540 m<sup>2</sup>, więc w jednym czasie będzie mogło się na nim

ślizgać ok. 90 osób. Technologia opierać się będzie na modułowym systemie paneli aluminiowych napełnionych roztworem glikolu podłączonych do agregatu chłodniczego. Panele będą zalewane ok. 7 cm warstwą wody i następnie mrożone. Przy tej technologii będzie je można użytkować nawet przy temperaturze otoczenia plus 10°C. Powierzchnię ograniczać będą bandy o wysokości 90 cm. Lodowisko będzie można rozłożyć w ciągu kilku dni a samo mrożenie trwa kilkanaście godzin. *Tęgoroczny budżet miasta jest bardzo napięty ze względu na prowadzone już inwestycje, ale nie możemy nie wykorzystać okazji do uzyskania dofinansowania, tym bardziej, że nie ma gwarancji, że w przyszłym roku warunki nie ulegną zmianie. Rozważałem przy tym również wariant budowy lodowiska stałego na terenie bezpośrednio przyległym do Orlika, bo program dopuszcza takie rozwiązanie jednak koszty budowy są ponad dwukrotnie większe, a dotacja i tak nie może być większa niż 300 tysięcy złotych. Na taki wydatek niestety nie możemy sobie pozwolić, tym bardziej, że budowa wg przyjętego wariantu i tak jest dla nas ogromnym wyzwaniem – powiedział Burmistrz Miasta Stanisław Lichosyt. Zakładając wariant optymistyczny lodowisko na suskim Orliku będzie czynne już od początku grudnia br.*

TW

## NOWY MOST NA RZECE SKAWIE

WEDŁUG PLANÓW GENERALNEJ DYREKCJI DRÓG KRAJOWYCH I AUTOSTRAD, JUŻ ZA KILKA TYGODNI ROZPOCZNIE SIĘ BUDOWA MOSTU NA RZECE SKAWIE W CIĄGU DROGI KRAJOWEJ NR 28 (POMIĘDZY UL. MAKOWSKĄ I WADOWICKĄ). OBECNIE TRWA PROCEDURA PRZETARGOWA MAJĄCA WYŁONIĆ WYKONAWCĘ INWESTYCJI.

Zakres prac obejmie rozbiórkę istniejącego obiektu i wykonanie nowej przeprawy, liczącej ponad 123 m. długości i około 24 m. szerokości. Po obu stronach jezdni wykonane zostaną ścieżki pieszo-rowerowe, mające 3 metry szerokości. W ramach robót przebudowie ulegnie skrzyżowanie drogi krajowej

z wojewódzką, prowadzącą przez centrum Suchej Beskidzkiej w kierunku Żywca, co pozwoli na poprawę płynności ruchu w tym miejscu. Inwestycja GDDKiA obejmie również przebudowę sieci kanalizacyjnych, wodociągowych, gazowych oraz energetycznych na terenach budowy mostu oraz z nim bez-

pośrednio sąsiadujących. Na czas prac powstanie tymczasowy most objazdowy, co powinno sprawić, że utrudnienia w ruchu nie będą dla kierowców uciążliwe. Realizacja inwestycji ma potrwać około trzynastu miesięcy.

LP



## REMONT REMIZY OSP SUCHA BESKIDZKA - MIASTO

GMINA SUCHA BESKIDZKA POZYSKAŁA ŚRODKI NA DOFINANSOWANIE ZADANIA POD NAZWĄ „REMONT POMIESZCZEŃ OSP SUCHA BESKIDZKA - MIASTO”. DOTACJA W WYSOKOŚCI 9600 ZŁ ZOSTAŁA UZYSKANA W RAMACH KONKURSU PN. „MAŁOPOLSKIE REMIZY 2011”, KTÓREGO ORGANIZATOREM BYŁ URZĄD MARSZAŁKOWSKI WOJEWÓDZTWA MAŁOPOLSKIEGO. CELEM KONKURSU BYŁO WSPARCIE PRAC BUDOWLANO-REMONTOWYCH W REMIZACH STRAŻACKICH.

Zadanie objęło wykonanie i montaż bramy garażowej segmentowej z napędem, zakup i montaż drzwi antywłamaniowych oraz trzech okien, a także malowanie pomieszczeń o łącznej powierzchni 152,5 m<sup>2</sup>. Najbardziej kosztowny element zadania, brama garażowa o wymiarach 3500 x 3050 cm, została już zamontowa-

na. Inwestycja przyczyni się do obniżenia kosztów użytkowania obiektu oraz poprawi jego estetykę. Wartość zadania wynosi łącznie 19 200 zł, z czego 9600 zł to środki z budżetu województwa, reszta kwoty pochodzi z budżetu gminy Sucha Beskidzka.



LP

## NAGRODY BURMISTRZA SUCHEJ BESKIDZKIEJ DLA SPORTOWCÓW

W DNIU 21 LIPCA BR. W SUSKIM RATUSZU ODBYŁA SIĘ UROCZYSTOŚĆ WRĘCZENIA NAGRÓD ZA WYBITNE OSIĄGNIĘCIA SPORTOWE REPREZENTANTOM UCZNIOWSKIEGO KLUBU SPORTOWEGO „JASIEŃ” SUCHA BESKIDZKA, KTÓRE OTRZYMALI PŁYWACY – ANDRZEJ WRÓBEL I MIKOŁAJ OGAREK.

W trakcie spotkania Burmistrz Miasta Stanisław Lichosyt oraz Kierownik Referatu Promocji i Spraw Społecznych Maria Mazur wręczyli sportowcom dyplomy oraz nagrody pieniężne III stopnia. Młodzi podopieczni trenerów Łukasza Miklusiaka i Piotra Staszaka od kilku lat

systematycznie uczestniczą w treningach oraz zawodach pływackich osiągając bardzo dobre rezultaty. W sezonie 2010/2011 Andrzej Wróbel zdobył podczas Małopolskiej Licealiady Młodzieży w Tarnowie tytuł Mistrza Województwa Małopolskiego w pływaniu stylem do-



wolnym na dystansie 50 metrów. Jego młodszy kolega Mikołaj Ogarek startując w Małopolskich Igrzyskach Młodzieży Szkolnej w Nowym Sączu wywalczył drugie miejsce i tytuł Wicemistrza Województwa Małopolskiego w pływaniu na dystansie 50 metrów stylem dowolnym. Nie zabrakło także podziękowań i gratulacji dla obecnych na spotkaniu rodziców i trenerów młodych pływaków.

LP

## XIII EDYCJA MEMORIAŁU HENRYKA ŁASAKA

W DNIU 13 SIERPNIĄ 2011 ROKU ODBYŁ SIĘ 13. MIĘDZYNARODOWY WYŚCIG KOLARSKI „MEMORIAŁ HENRYKA ŁASAKA”, W KTÓRYM UDZIAŁ WZIĘŁA CZOŁÓWKA POLSKICH KOLARZY ORAZ ZESPOŁY Z NIEMIEC, CZECH, ŁOTWY, SŁOWACJI, BIAŁORUSI, UKRAINY, MOŁDAWII, CHORWACJI ORAZ SŁOWENII. MEMORIAŁ HENRYKA ŁASAKA JEST NAJWYŻEJ NOTOWANYM JEDNODNIOWYM WYŚCIGIEM KOLARSKIM W POLSCE I POSIADA KATEGORIĘ 1.2 MIĘDZYNARODOWEJ UNII KOLARSKIEJ W KALENDARZU WYŚCIGÓW EUROPEJSKICH.

Zainaugurowany w 1999 roku wpisał się na stałe w kalendarz imprez miejskich i jest najwyższej rangi wydarzeniem sportowym w naszym regionie. W tegorocznej edycji wyścigu wystartowała rekordowa liczba – 149 kolarzy z 22 zespołów reprezentujących dziesięć państw europejskich. Trasa wyścigu przebiegała ulicami Suchej Beskidzkiej, gmin Zembrzyce, Mucharz oraz Stryszawa, łącznie kolarze mieli do przejechania ponad 183 km. Pomimo okresami trudnych warunków atmosferycznych panujących na trasie średnia prędkość jazdy kolarzy wyniosła 42,32 km/h co w połączeniu z trudną selektywną ale dobrze przygotowaną trasą świadczy o niezwykle wysokim poziomie rywalizacji. Od samego startu kolarze narzucili bardzo wysokie tempo jazdy. Już na małych okrążeniach w Suchej Beskidzkiej w peletonie dochodziło do licznych ataków i krótkotrwałych odjazdów, ale dopiero na pierwszej dużej rundzie z peletonu odjechała kilkunastoosobowa grupa z Markiem Rutkiewiczem na czele. Uzyskała ona kilkunastosekundową przewagę, ale na zjazdach w Tarnawie peleton szybko zlikwidował ucieczkę. Na ostatnią rundę peleton wjechał razem i wówczas po serii kolejnych ataków odjechała szóstka kolarzy. W grupie tej byli: Luka Mezgec (Sava), Blaž Fudri (Adria Mobil), Tomasz Marczyński (CCC Polsat Polkowice), Kristijan Durasek (Laborika Favorit Team),

Paweł Cieślak (Bank BGŻ Team) i Tomasz Nose (Adria Mobil). Zawodnicy szybko uzyskali 30-sekundową przewagę nad główną grupą i mimo pogoni peletonu zdołali dojechać do mety i rozegrać między sobą walkę o zwycięstwo. Jako pierwszy finiszował Słoweniec Mezgec, wyprzedzając swojego rodaka Fudriego i podwójnego mistrza Polski Marczyńskiego. Z 16-sekundową stratą finiszowała grupa zasadnicza. Zwycięzca Luka

Mezgec uzyskał czas 4h19'44" i otrzymał puchar Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, który wręczył senator RP Stanisław Bisztyga oraz puchar ufundowany przez Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka. Zdobywca II miejsca Fudri Blaž – Adria Mobil odebrał puchar ufundowany przez Przewodniczącą Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej. III miejsce zajął Tomasz Marczyński – CCC Polsat Polkowice – otrzymał puchar ufundowany przez



Starostę Suskiego, zawodnik ten otrzymał także puchar z Ministerstwa Sportu i Turystyki dla najlepszego polskiego kolarza wyścigu. Najlepszym zawodnikom gratulacje złożyli także obecni podczas wyścigu - Dyrektor Departamentu Sportu Powszechnego w Ministerstwie Sportu i Turystyki Wojciech Kudlik oraz Prezes Zarządu Głównego TKKS Mieczysław Borowy.

Zawodnicy walczyli ponadto o nagrody rzeczowe na sześciu lotnych premiach. I lotną premię (14,4 km) zdobył Wojciech Hacecky – ASC Dukla Praga, nagrodę dla niego ufundowała firma TESCO (Polska) sp. z o.o. II lotną premię na 44,7 kilometrze i nagrodę ufundowaną przez gminę Stryszawa zdobył Tomasz Marczyński – CCC Polsat Polkowice. III lotną premię (53,8 km) wygrał ponownie Wojciech Hacecky, zdobywając nagrodę ufundowaną przez Gminę Zembrzyce. IV i V lotną premię (83,6 km i 111,1 km) wygrał Michaił Besaha z Drużyny Narodowej Białorusi, zdobywając nagrody ufundowane przez Firmę Ogólnobudowlaną Janusza Stanaszka oraz gminę Stryszawa. VI lotną premię (150,0 km) zdobył Marek Rutkiewicz – CCC Polsat Polkowice, otrzymując nagrodę ufundowaną przez firmę Beskidus. Premię specjalną na 116 kilometrów zdobył Kamil Migdoł z Mostostalu Puławy. Najlepszym młodzieżowcem wyścigu został Matthias Plarre z LKT Team Brandenburg, a klasyfikację najlepszego zawodnika U-23 i najlepszego zawodnika Unii Europejskiej wygrał zwycięzca wyścigu Luka Mezgec, a prowadzenie w klasyfikacji Pro Ligi utrzymał Łukasz Bodnar z CCC POLSAT Polkowice. Podczas Memoriału tradycyjnie już w Suchej Beskidzkiej gościli wychowankowie i przyjaciele Henryka Łasaka aby uczcić jego pamięć, a także podziwiać rywalizację młodszego pokolenia kolarzy.

Na uroczystość przybyli m.in. ks. Edward Pleń – Kapelan Sportu Polskiego, Jan Kudra, Karol Madaj, Czesław Rajch, Józef Gawliczek, Jan Stachura, Mieczysław Nowicki, Tadeusz Mytnik i Franciszek Surmiński. Na Suskim Rynku czas oczekującym na przyjazd kolarzy umilała Miejska Orkiestra Dęta, były także konkursy o tematyce historycznej i sportowej, na które nagrody ufundowali sponsorzy. Ponadto w trakcie trwania wyścigu na płycie Rynku trwał festyn ze stoiskami gastronomicznymi zorganizowany przez OSP Sucha Beskidzka – Miasto. Memoriał Henryka Łasaka to duże przedsięwzięcie organizacyjne ale również finansowe, które nie byłoby możliwe bez pomocy licznych sponsorów. Znaczący udział w nim mają także Gminy przez które przebiegała trasa wyścigu, tj. Stryszawa, Zembrzyce, Mucharz oraz Starostwo Powiatowe w Suchej Beskidzkiej. Szczególne podziękowania należą się służbom porządkowym: Policji, Strażom Pożarnym, służbie medycznej za zapewnienie bezpieczeństwa podczas wy-



ścigu. Pomimo zmiennej pogody w tym dniu, kolarzy oklaskiwało wielu kibiców i miłośników kolarstwa zgromadzonych

nie tylko na suskim rynku, a także licznie na całej trasie wyścigu.

LP.

#### GŁÓWNY ORGANIZATOR:

Duo Circuli Sp. z o.o.  
z siedzibą w Warszawie  
oraz Gmina Sucha Beskidzka.

#### WSPÓLORGANIZATORZY:

Gmina Stryszawa, Gmina Zembrzyce,  
Gmina Mucharz oraz Starostwo  
Powiatowe w Suchej Beskidzkiej.

#### SPONSORZY:

1. Firma KURACJUSZ Sucha Beskidzka
2. Fideltronik Sucha Beskidzka
3. Firma PACYGA IMPORT-EXPORT Kuków
4. Firma Budowlana ZYGMUNT POLAK Sucha Beskidzka
5. Piekarnia-Ciastkarnia URBAŃSCY Sucha Beskidzka
6. Firma EKOINSTAL Sucha Beskidzka
7. Firma METAL-BUD Sucha Beskidzka
8. Firma OGRODNIK Sucha Beskidzka
9. Firma SPEC Sucha Beskidzka
10. Restauracja KASPER SUSKI Sucha Beskidzka
11. PSS SPOŁEM Wadowice
12. Przedsiębiorstwo Turystyczne BESKIDY-TOURIST Sucha Beskidzka
13. Nadleśnictwo SUCHA
14. Piekarnia MIJAX Maków Podhalański
15. Firma KOBETON Sucha Beskidzka
16. Firma Budowlana ROBERT LICHOSYT Sucha Beskidzka
17. Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej
18. Centrum Handlowe KURTOK Sucha Beskidzka
19. Piekarnia MACHACZKA Sucha Beskidzka
20. Firma Ogólnobudowlana JERZY STECZEK Stryszawa

21. Hotel MONTTIS Sucha Beskidzka
22. Firma SUŻYW Sucha Beskidzka
23. Tequila-Catering Sucha Beskidzka
24. Firma MATRABUD Sucha Beskidzka
25. Piekarnia JACUŚ Sucha Beskidzka
26. Dom Towarowy HARNAŚ Sucha Beskidzka
27. Zakład Robót Ogólnobudowlanych JANUSZ STANASZEK Sucha Beskidzka
28. BESKIDUS Zembrzyce
29. Pracownia Reklamy ROMAN WRÓBEL Sucha Beskidzka
30. Kwiaciarnia „U WRÓBLA” Sucha Beskidzka
31. MOOL BIS Sucha Beskidzka
32. Firma Handlowo-Usługowa PAWEŁ ADAMEK Sucha Beskidzka
33. MÓJ STYL – Barbara Kaczmarczyk Sucha Beskidzka
34. Firma MAT-KOM Sucha Beskidzka
35. ERGO HESTIA Agencja Ubezpieczeniowa Elżbieta Biel Stryszawa
36. Zakłady Mięsne Józef Wajdzik Stryszawa
37. Piotr Suwaj WYBORY Z DREWNA, TARTARCZNICTWO Sucha Beskidzka
38. Firma Handlowa SUDER S.C. Bogdan i Maria Suder Sucha Beskidzka
39. Andrzej Kwaśny SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH Sucha Beskidzka
40. Firma WULKAN BOSCH SERWIS Micor Mirosław i Głuszek Paweł - Sucha Beskidzka

#### PATRONAT MEDIALNY:

TVP Kraków  
Radio Kraków Małopolska  
Dziennik Polski  
Małopolska Kronika Beskidzka  
Miesięcznik Samorządowy „Ziemia Suska”

# DZIECIĘCY FESTIWAL SPORTÓW ROWEROWYCH

W DNIU 12 SIERPNIĄ BR., W RAMACH MEMORIAŁU ŁASAKA ODBYŁ SIĘ NA STADIONIE SPORTOWYM W SUCHEJ BESKIDZKIEJ DZIECIĘCY FESTIWAL SPORTÓW ROWEROWYCH. ORGANIZATORAMI WYŚCIGÓW DZIECI BYŁY GMINA SUCHA BESKIDZKA, MINISTERSTWO SPORTU I TURYSTYKI, MKS BABIA GÓRA SUCHA BESKIDZKA ORAZ TOWARZYSTWO KRZEWIENIA KULTURY FIZYCZNEJ, A GŁÓWNYM CELEM IMPREZY BYŁO ZACHĘCENIE DZIECI I MŁODZIEŻY DO CZYNNEGO UPRAWIANIA KOLARSTWA ORAZ PROPAGOWANIE KOLARSTWA JAKO ZDROWEGO TRYBU ŻYCIA.

Program imprezy objął wyścigi rowerowe dzieci w wieku do dziesięciu lat według podziału wiekowego oraz na dziewczęta i chłopców. Po zakończeniu wyścigu zawodnicy i zawodniczki otrzymali pamiątkowe dyplomy, a najlepsi stanęli na podium i odebrali medale oraz nagrody. Wręczyli je Dyrektor Departamentu w Ministerstwie Sportu i Turystyki Wojciech Kudlik, Prezes Zarządu Głównego Towarzystwa Krzewienia Kultury Fizycznej w Warszawie Mieczysław Borowy, Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka Stanisław Lichosy, prezes MKS Babia Góra Sucha Beskidzka Bogusław Kołodziejczyk i inni członkowie zarządu suskiego klubu.

WYNIKI:

## **Kategoria I - do lat 4 (chłopcy i dziewczynki).**

1) Jan Zieliński, 2) Kacper Kubas, 3) Patryk Myśliwiec, 4) Paweł Pochopień, 5) Marysia Długosz, 6) Konrad Mosór, 7) Patryk Cygan, 8) Małgorzata Bisaga, 9) Michael Sobański.

## **Kategoria II - dziewczynki 5-6 lat (rocznik 2005-06)**

1) Zuzanna Stanik, 2) Marianna Gromek, 3) Gabriela Ligeża, 4) Zuzanna Matysiak, 5) Klaudia Gołuszka, 6) Maja Jędrzejak.

## **Kategoria III - chłopcy 5-6 lat (rocznik 2005-06)**

1) Bartłomiej Najder, 2) Kamil Kachel,

3) Piotr Długosz, 4) Franciszek Napierała, 5) Wojciech Bisaga, 6) Adam Bańdura.

## **Kategoria IV - chłopcy 7-8 lat (rocznik 2003-04)**

1) Szymon Kawończyk, 2) Igor Świątek, 3) Bartłomiej Myśliwiec, 4) Benio Długosz, 5) Piotr Malczewski, 6) Paweł Kulka, 7) Kuba Spyrzyński, 8) Jan Bańdura.

## **Kategoria V - dziewczęta 9-10 lat (rocznik 2001-2002)**

1) Karolina Kawa, 2) Natalia Maciejowska

## **Kategoria VI - 9-10 lat (rocznik 2001-02)**

1) Łukasz Orędarz, 2) Tomasz Kotuła.

LP



## BILLY WILDER – MISTRZ KINA Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ

UROCZYSTOŚCI W RODZINNYM MIEŚCIE BILLY'EGO WILDERA STAŁY SIĘ SYMBOLICZNYM ZWIĘCZENIEM OBCHODÓW 105 ROCZNICY URODZIN TEGO ŚWIATOWEJ SŁAWY REŻYSERA, SCENARZYSTY I PRODUCENTA, KTÓRE W DNIACH 15-22 CZERWCA ODBYWAŁY SIĘ W KRAKOWIE I W SUCHEJ BESKIDZKIEJ. ZDOBYWCA SZEŚCIU OSKARÓW, TWÓRCA JEDNYCH Z NAJWAŻNIEJSZYCH DZIEŁ W HISTORII ŚWIATOWEGO KINA TAKICH JAK „GARSONIERA”, „PÓŁ ŻARTEM, PÓŁ SERIO” CZY „BULWAR ZACHODZĄCEGO SŁOŃCA” OTRZYMAŁ OD WŁADZ MIASTA WYJĄTKOWY PREZENT, KTÓRY SYMBOLIZOWAĆ MA DROGĘ JAKĄ BILLY WILDER PRZESZEDŁ Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ DO HOLLYWOOD.



Suska uroczystość była częścią festiwalu „Nieznany Billy Wilder” zorganizowanego przez konsulaty Stanów Zjednoczonych, Niemiec, Francji i Austrii oraz miasto Sucha Beskidzka, Instytut Goethego, Austriackie Forum Kultury i Uniwersytet Jagielloński. W ramach odbywającego się w Krakowie przeglądu twórczości reżysera obejrzeć można było dzieła dotąd mniej znane polskiemu widzowi m.in. „Raz, dwa, trzy”, „Ninoczka” czy „Młyny śmierci” – wstrząsający dokument o obozach zagłady, zrealizowany przez Wildera na zamówienie armii amerykańskiej. Projekcjom filmowym towarzyszyły wykłady i prezentacje o artyście.

Finałem festiwalu był dzień Billy'ego Wildera w Suchej Be-

skidzkiej przypadający dokładnie w 105-te urodziny twórcy - 22 czerwca. W urodzinowym przyjęciu wzięli udział m.in. Konsul Generalny Stanów Zjednoczonych - Allen Greenberg, Konsul Generalny Republiki Federalnej Niemiec - Heinz Peters, Konsul Generalny Austrii - Christophe Ceska, Konsul Generalny Francji - Alexis Chahtahinsky, oraz parlamentarzyści RP, przedstawiciele lokalnych samorządów, firm, instytucji oraz licznie zgromadzeni mieszkańcy miasta i okolic.

– *W ten sposób wyrażamy naszą dumę z tego, że to Sucha Beskidzka jest miastem, gdzie pierusze lata życia spędził Billy Wilder, skąd wyruszył w drogę do kariery* – powiedział burmistrz Stanisław Lichosyt witając przybyłych na uroczystość gości.





To właśnie droga z Suchej do Hollywood stała się motywem przewodnim tablicy wmurowanej w płytę suskiego rynku, uroczyście odsłoniętej przez burmistrza wspólnie z przedstawicielami konsulatów państw, w których żył i tworzył wybitny reżyser oraz uczestniczącymi w uroczystości parlamentarzystami. Obok, nawiązującej do hollywoodzkiego chodnika gwiazd, wykonanej przez artystę rzeźbiarza Wiesława Kwaka tablicy stanął symboliczny drogowy wskaźnik wskazujący miejsca, z którymi związany był reżyser.

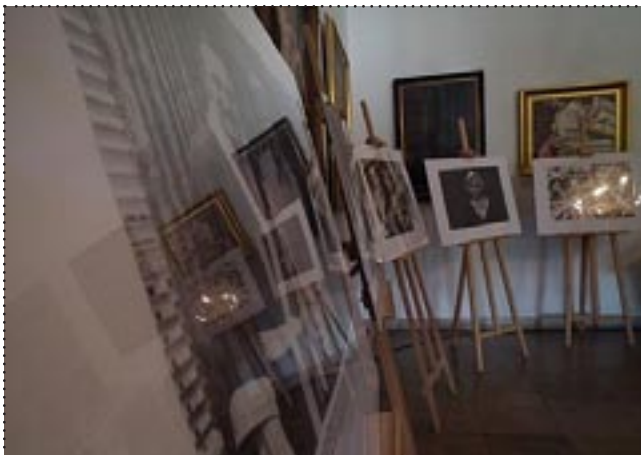
Droga z małego galicyjskiego miasteczka Suchej przez Wiedeń, Paryż, Berlin aż do Hollywood, jaką przeszedł Billy Wilder dla wielu stała się synonimem „amerykańskiego snu”. Sukcesu, który w historii światowej kinematografii trudno z czymkolwiek porównać, sukcesu który nawet w najśmielszych marzeniach nie przyszedłby do głowy rodzicom Billy’ego, prowadzącym na początku XX w. restaurację na suskim dworcu kolejowym.

Artystycznym finałem pierwszej części uroczystości był występ bluesowej formacji „Los Agentos”, która zaprezentowała skomponowany specjalnie na tę okazję utwór oraz popis suskiego kabaretu „Profan-butan”, który rozbawił wszystkich niezapomnianą, finałową sceną z filmu „Pół żartem, pół serio”. Uroczystości na suskim rynku prowadził krakowski aktor – Andrzej Róg.

O tym, że filmy Wildera to nie tylko ponadczasowy humor, ale także niejednokrotnie bardzo głęboka analiza wielu zagadnień społecznych i psychologicznych mogli przekonać się uczestnicy sesji naukowej, która odbyła się w dalszej części obchodów w sali rycerskiej suskiego zamku. „Billy Wilder - Mistrz kina z Suchej Beskidzkiej” - to jedyna w pełni poświęconą Wilderowi książka na polskim rynku, zaprezentowana podczas sesji przez jej autorów: Barbarę Woźniak, odpowiedzialną za suską część opracowania, oraz filmoznawców- Marcina Pieńkowskiego i Kamilę Żyto, którzy wygłosili prelekcje o problemie męskości i zagadnieniu komizmu w filmach wybitnego reżysera.

Najlepszym dowodem na to, że komizm wilderowskich filmów jest absolutnie ponadczasowy były salwy śmiechu, które raz po raz wybuchały podczas zamykającej festiwalu projekcji kultowej komedii „Pół żartem, pół serio” z brawurowymi rolami Marilyn Monroe, Jacka Lemmona i Tony’ego Curtisa. Na zakończenie, jak na urodzinowe przyjęcie przystało - tort i symboliczny toast na cześć mistrza kina z Suchej Beskidzkiej.

GW



# DNI ZIEMI SUSKIEJ 2011

W NIEDZIELĘ 26 CZERWCA BR. ZAKOŃCZYŁY SIĘ TEGOROCZNE OBCHODY DNI ZIEMI SUSKIEJ. SUCHA BESKIDZKA HUCZNIE POWITAŁA LATO W OSTATNI WEEKEND CZERWCA. POMIMO NIEPOKOJĄCYCH PROGNOZ NIE ZAWIODŁA AURA, NIE ZAWIODŁA TAKŻE LICZNIE PRZYBYŁA PUBLICZNOŚĆ, KTÓRA BAWIŁA SIĘ WOKÓŁ ZAMKOWEJ ESTRADY. W CIĄGU DWÓCH DNI TERENY OBOK ZAMKU ROZBRZMIEWAŁY ODGŁOSAMI MUZYKI I RADOSNEJ ZABAWY.



W sobotnie południe 25 czerwca br. mieszkańcy miasta oraz przybyli goście mogli podziwiać rzeźby w drewnie na kiermaszu „Wyczarowane w drewnie” zorganizowanym obok karczmy Rzym, a następnie muzyczną odsłonę święta miasta pn. „Powitanie lata” rozpoczęły mocne rockowe brzmienia. Kolejno na przyzmkowej estradzie wystąpiły zespoły: Warning, Kundle, Chilloud oraz żywiolowo przyjęta kapela Alergen z Krakowa. Sobotnie występy zamknął koncert gwiazdy polskiego popu, łódzkiego zespołu Varius Manx. Artyści zaprezentowali utwory ze swoich najbardziej znanych wydawnictw „Emu”, „Elf”, „Ego” oraz z tegorocznej, wydanej w marcu płyty pt. „Eli”. W składzie zespołu wystąpiła nowa wokalistka Anna Józefina Lubieniecka, zwyciężczyni programu „Szansa na sukces” oraz De-

biutów podczas Krajowego Festiwalu Polskiej Piosenki w Opolu. Grupa zaprezentowała szeroki repertuar, zarówno starsza, jak i ta młodsza część widowni mogły się wykazać znajomością takich utworów jak „Orla cień”, „Piosenka księżycowa” czy hit tej wiosny „Przebudzenie”. Koncert Varius Manx oraz następująca po nim zabawa nocna zakończyły pierwszy dzień święta Suchej Beskidzkiej.

Niedzielną część Dni Ziemi Suskiej rozpoczął blok rozrywkowy dla najmłodszych, podczas którego dzieci wraz z wodzirejem przebranym za postać z bajki brały udział w licznych zabawach, grach i konkursach z nagrodami. Dalszą część programu zdominowały występy muzyczne, zamkowa estrada już po raz szesnasty rozbrzmiewała muzyką regionalną i folkową w ramach

Suskich Spotkań z Folklorem. Przez kolejne występy publiczność poprowadził Kabaret u Bacy, który swoimi anegdotami i dowcipami raz po raz doprowadzał do wybuchów salw śmiechu na widowni. Jako pierwsza na scenie zaprezentowała się suska Miejska Orkiestra Dęta, a następnie publiczność miała okazję zobaczyć i posłuchać kolejno występów ludowego Zespołu Pieśni i Tańca Andrychów, słowackiego zespołu Oravan, Zespołu Mała Ziemia Suska i Kapeli Mała Ziemia Suska, po której zaprezentował się węgierski zespół wokalny Ilonge z Jaszbereny. Duże aplauz widzów wywołał występ Zespołu Regionalnego Ziemia Suska obchodzącego w tym roku 5-lecie istnienia, nie zabrakło oficjalnych podziękowań i upominków od władz miejskich, jak również chóralnego „Sto lat” odśpie-







wanego przez widownię w uznaniu dotychczasowych osiągnięć Zespołu. Następnie chłodny niedzielny wieczór rozgrzał swoją skoczną, irlandzką muzyką zespół Shamrock. Grupa od początku swego istnienia wykonuje muzyką celtycką, sama nazwa oznacza trójlistną koniczynkę - symbol Irlandii. Utwory znajdujące się w repertuarze grupy, wykonywane w sposób żywiołowy i dynamiczny, zaczerpnięte są z tradycji muzycznej zarówno irlandzkiej jak i polskiej. Występowi muzyków towarzyszył pokaz stepu irlandzkiego w wykonaniu mistrza Europy w tej dyscyplinie. Niedzielny wieczór zakończył się mocnym folkowym akcentem za sprawą gwiazdy wieczoru, zespołu Trebunie Tutki. Muzykująca od pokoleń rodzina z Białego Dunajca przeszła ewolucję od kapeli ludowej po zespół koncertujący na największych festiwalach Muzyki Świata w Europie, a także Azji i Ameryce Północnej. Charaktery-

styczne aranżacje zespołu opierają się na wykorzystaniu tradycyjnych instrumentów, skali góralskiej, specyficznym stylu wykonawczym, a nawet łączeniu stylu z egzotycznym reggae. Efekt ten wzbudził ogólny aplauz publiczności zgromadzonej pod estradą, która wspaniale bawiła się w rytm kolejnych utworów grupy.

Frekwencja publiczności podczas niedzielnych, a tym bardziej sobotnich występach potwierdziła popularność święta miasta, w ciągu dwóch dni wokół przyzamkowej estrady bawiło się kilka tysięcy osób, mieszkańców Suchej Beskidzkiej i okolic oraz przyjezdnych gości. W czasie trwania Dni Ziemi Suskiej gościliśmy delegacje wszystkich miast partnerskich, tj.: Fromborka, węgierskiego Jaszbereny, a także włoskiego Ceriale.

Dni Ziemi Suskiej to największa cykliczna impreza plenerowa w mieście, jej program jest z roku na rok coraz bogatszy, co nie byłoby możliwe bez wsparcia licznych sponsorów, wśród których są firmy, zakłady pracy, instytucje finansowe i osoby prywatne z naszego miasta i okolic, im wszystkim należą się ogromne podziękowania.

#### SPONSORZY DNI ZIEMI SUSKIEJ:

Fabryka Osłonek Białkowych  
FABIOS SA  
Jeronimo Martins Dystrybucja SA.  
BIEDRONKA  
PKO SA w Suchej Beskidzkiej  
Bank BGŻ  
Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej  
Firma KURACJUSZ  
Firma PACYGA IMPORT-EXPORT  
Firma Szwagier II  
Firma KOBETON  
Firma AKCES-PLAST  
Firma EKOINSTAL  
Firma Metal-Bud  
Firma Budowlana Robert Lichosyt  
Firma Wielobranżowa SUŻYW  
Firma Handlowa EWJAN - Janusz Zajda  
Firma SPEC  
Firma Ogrodnik  
Ergo Hestia - Elżbieta Biel  
Firma KURTOK  
Firma Pro-Gaz  
Firma Drog - Bud  
Firma SUROWCE WTÓRNE  
- Monika Ceremuga  
Firma Beskidy Turist  
Zakład Robót Budowlanych  
- Janusz Stanaszek  
Firma Matrabud  
Piekarnia i Cukiernia Urbańscy  
Nadleśnictwo Sucha  
Firma Budowlana Łukasz Lurka  
Piekarnia Machaczka  
Piekarnia Role  
Restauracja i Hotel Kasper Suski  
Hotel MONTTIS  
Gminna Spół. Samopomoc Chłopska  
Apteka SANA  
SKOK Powszechny  
FHU Granit Centrum Henryk Mirek



# 10-TE URODZINY MIEJSKIEJ ŚWIETLICY PROFILAKTYCZNEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

W DNIU 28 LIPCA BR. ODBYŁA SIĘ UROCZYŚĆ JUBILEUSZU DZIESIĘCIOLECIA ISTNIENIA MIEJSKIEJ ŚWIETLICY PROFILAKTYCZNEJ W SUCHEJ BESKIDZKIEJ, W KTÓREJ UDZIAŁ WZIĘLI BURMISTRZ MIASTA SUCHA BESKIDZKA STANISŁAW LICHOSYT, ZASTĘPCA BURMISTRZA EDWARD SOCHACKI, PRZEWODNICZĄCY RADY MIEJSKIEJ BOGUSŁAW CWIĘKAŁA, RADNI MIEJSCY, KIEROWNICY REFERATÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH URZĘDU MIEJSKIEGO, A TAKŻE LICZNE GRONO DAWNYCH I OBECNYCH WYCHOWANKÓW ORAZ OSÓB ZWIĄZANYCH ZE ŚWIETLICĄ I WSPOMAGAJĄCYCH JEJ DZIAŁALNOŚĆ.



Obchody na terenie Świetlicy przy ulicy Handlowej rozpoczęła kierownik placówki Katarzyna Janik, która powitała przybyłych i wprowadziła uczestników jubileuszu w klimat uroczystości. Następnie głos zabrał Stanisław Lichosyt, który podkreślił jak ważna dla kształtowania postaw, zachowań i umiejętności dzieci i młodzieży jest działalność Miejskiej Świetlicy Profilaktycznej, po czym władze miejskie złożyły podziękowania, gratulacje i życzenia dalszej wytrwałości w realizacji planów dla kierownictwa i personelu Świetlicy.

Na jubileuszowym spotkaniu nie

zabrakło wspomnień, przedstawiona została 10-letnia historia powstania i działalności placówki, zaprezentowano także pamiątkowe zdjęcia z przekroju całej działalności. Miejska Świetlica Profilaktyczna jest publiczną placówką opiekuńczo - wychowawczą, która powstała z inicjatywy Rady Miejskiej Sucha Beskidzkiej. Drogą licznych starań na potrzeby placówki zaadoptowano niewielki budynek położony najbliżej osiedli mieszkaniowych, który został oddany do użytku w 2001 roku. W świetlicy przez cały rok realizowane są zajęcia ogólnorozwojowe, komputerowe,

plastyczne, teatralne, sportowe, a także pomoc w nauce. Zajęcia prowadzone są w odpowiednio przygotowanych salach: trzech ogólnych, sali komputerowej oraz sala przeznaczonej do indywidualnej pracy z dzieckiem.

Jubileusz Świetlicy stał się też okazją do wręczenia podziękowań wszystkim tym, którzy wspierają działalność placówki: władzom miejskim, radnym, przedstawicielom urzędu miejskiego i jednostek organizacyjnych oraz innym osobom wspierającym. Nie zabrakło także urodzinowego tortu, a tradycyjne „Sto lat” zagrała Miejskiej Świetlicy Profilak-





tycznej kapela „Mała Ziemia Suska” pod kierownictwem Stanisław Kubasiaka.

Poszczególne punkty programu obchodów przeplatały występy taneczne dzieci i młodzieży, ponadto zgromadzeni goście zobaczyli przedstawienie „Kopciuszek” w wykonaniu wychowanków Świetlicy. Z okazji jubileuszu przygotowano poczęstunek, a dla młodszych uczestników święta świetlicy rozstawiony został plac zabaw składający się z dmuchanych zjeżdżalni, zamków i ścian wspinaczkowych, ponadto doskonałą rozrywkę i zabawę zapewniało dzieciom trzech klaunów

prowadzących niezliczoną ilość gier, zabaw i zawodów. Dodatkową atrakcją stanowiła w tym dniu jeżdżąca po całym mieście kolejka z wagonikami informująca przechodniów o jubileuszu Świetlicy.

Jubileusz istnienia Miejskiej Świetlicy Profilaktycznej rozbrzmiewał do późnego popołudnia odgłosami radosnej zabawy, pozostawiając w pamięci uczestników obraz czasu spędzonego w niezwykle miłej atmosferze, a także wzruszających wspomnień minionych 10 lat w placówce.

LP



# 100 LAT BANKU SPÓŁDZIELCZEGO W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

W DNIU 2 LIPCA BR. ODBYŁY SIĘ OBCHODY 100 – LECIA BANKU SPÓŁDZIELCZEGO W SUCHEJ BESKIDZKIEJ, KTÓRE ROZPOCZĘTO MSZĄ ŚWIĘTĄ W KOŚCIELE PARAFIALNYM. NASTĘPNIE ZAPROSZENI GOŚCIE SPOTKALI SIĘ W SALI RYCERSKIEJ ZAMKU SUSKIEGO. WŚRÓD GOŚCI OBECNYCH NA BANKOWYM ŚWIĘCIE OBECNI BYLI PRZEDSTAWICIELE BANKÓW, SAMORZĄDÓW, SŁUŻB, INSTYTUCJI I FIRM, KLIENCI, UDZIAŁOWCY BANKU, JAK RÓWNIEŻ BYLI I OBECNI PRACOWNICY. PRZYBYŁYCH NA UROCZYŚCIE GOŚCI POWITAŁA PREZES BANKU SPÓŁDZIELCZEGO ELEONORA NATANEK, A NASTĘPNIE PRZEWODNICZĄCY RADY NADZORCZEJ RYSZARD CZAICKI PRZEDSTAWIŁ KRÓTKI RYS HISTORYCZNY PLACÓWKI ORAZ ZAPOZNAŁ ZEBRANYCH Z HISTORIĄ PIENIĄDZA.



Z okazji 100-lecia Banku Spółdzielczego w Suchej Beskidzkiej na wniosek zarządu i Rady Nadzorczej za wieloletnią współpracę i rozwój bankowości spółdzielczej wręczono samorządom, a także byłym i obecnym pracownikom odznaczenia państwowe oraz odznaczenia Krajowego Związku Banków Spółdzielczych i Banku Polskiej Spółdzielczości. Bank Spółdzielczy w Suchej Beskidzkiej został uhonorowany statuetką „Za zasługi dla Zrzeszenia Banku Polskiej Spółdzielczości”, którą wręczył Wiceprezes Zarządu BPS SA Krzysztof Jagielski. Po ceremonii nadania odznaczeń przyszedł czas na przemówienia zaproszonych gości. Na ręce Prezesa Zarządu oraz Przewodniczącego RN zostały złożone gratulacje i serdeczne życzenia dla Jubilata – Banku Spółdzielczego w Suchej Beskidzkiej, nie zabrakło słów uznania zarówno dla Eleonory Natanek – Prezesa Zarządu i Zespołu pracowników Banku. Zwieńczeniem pierwszej oficjalnej części obchodów był recital krakowskiego barda Piwnicy pod Baranami Jacka Wójcickiego, który dostarczył słuchaczom niezapomnianych wrażeń.



Popołudniowa, plenerowa część obchodów, zorganizowana na placu obok zamku, rozpoczęła się od występów Orkiestr Dętych z Budzowa i Śleszowic, po których swoje umiejętności zaprezentowali członkowie Beskidz-





kiego Klubu Karate Seido. Po oficjalnym rozpoczęciu imprezy plenerowej na scenę wyszła gwiazda polskiego kabaretu Marcin Daniec z zespołem, który ponad półtoragodzinnym recitalem zapewnił zgromadzonej pod sceną publiczności wyśmienitą zabawę. W dalszej części zaprezentowały się Kapela „Mała Ziemia Suska” oraz Zespoły Regionalne Ziemia Suska i Retro Zembrzyce. Poszczególne punkty programu przeplatały, prowadzone przez konferansjerów Halinę Waclaw i Piotra Jezutka, konkursy wiedzy z tematyki bankowej, w których każdy, niezależnie od wieku, mógł zdobyć atrakcyjne nagrody. Dla odwiedzających imprezę plenerową udostępniono możliwość degustacji darmowej grochówki i kiełbasy z różną serwowanych przez Restaurację „Kasper Suski” oraz ciast i potraw regionalnych przygotowanych przez Koła Gospodyń z Suchoj Beskidzkiej, Baczyna i Stryszawy. Sprzyjająca zabawie pogoda, atrakcyjne konkursy z nagrodami oraz obecność gwiazd na scenie zapewniły tego dnia frekwencję i dobrą zabawę, na placu przy zamku bawiło się od popołudnia do późnej nocy kilka tysięcy mieszkańców Suchoj Beskidzkiej, okolic oraz przyjezdnych turystów.

Kulminacją atrakcji wieczora stał się koncert zespołu Golec Orkiestra, autorów takich hitów jak „Lornetka”, „Ścierńsco”, „Słodczyce” czy „Pędzą konie”. Popularni bracia Golec z Milówki tradycyjnie już zaprezentowali dynamiczne i efektowne widowisko porywając do śpiewu i tańca zgromadzoną publiczność. Jubileuszowe obchody 100-lecia Banku Spółdzielczego w Suchoj Beskidzkiej tuż przed północą zakończył pokaz sztucznych ogni. Końcowy napis „100 lat” był symbolem zarówno minionych lat jak i życzeniami 100 następnymi lat Banku Spółdzielczego w Suchoj Beskidzkiej.

Odnaczeni zostali:

Srebrny Krzyż za Zasługi w rozwoju spółdzielczości bankowej im. Ks. Piotra Wawrzyniaka: ksiądz Stanisław Bogacz;

Złoty medal im. Franciszka Stefczyka: Gmina Sucha Beskidzka, Gmina Budzów, Gmina Stryszawa i Gmina Zembrzyce;

Statuetka „Za zasługi dla Zrzeszenia Banku Polskiej Spółdzielczości”: Bank Spółdzielczy w Suchoj Beskidzkiej;

Szmaragdowe odznaczenie za zasługi dla Polskiej Bankowości Spółdzielczej: Eleonora Natanek, Cecylia Gawlas, Barbara Sochacka;

Złote odznaczenie za zasługi dla Polskiej Bankowości Spółdzielczej: Urszula Jabcoń, Anna Kąkol, Stanisław Krupiak, Marcin Maciaszek, Katarzyna Master, Lucyna Pieronkiewicz, Urszula Stopa-Gawlas, Ewa Targosz;

Srebrne odznaczenie im. Franciszka Stefczyka Krajowego Związku Banków Spółdzielczych: Maria Balcer, Ryszard Czaicki, Stanisława Kasperczyk, Maria Madejczyk, Barbara Matuszyk, Joanna Mikołajczyk, Henryk Siwek oraz obecni i byli pracownicy: Elżbieta Garbaty, Stanisława Hojda, Renata Huber, Marcin Natanek, Halina Okrzesik, Władysława Smolik, Stanisława Starczała, Janusz Stopa, Janina Waclaw.

LP

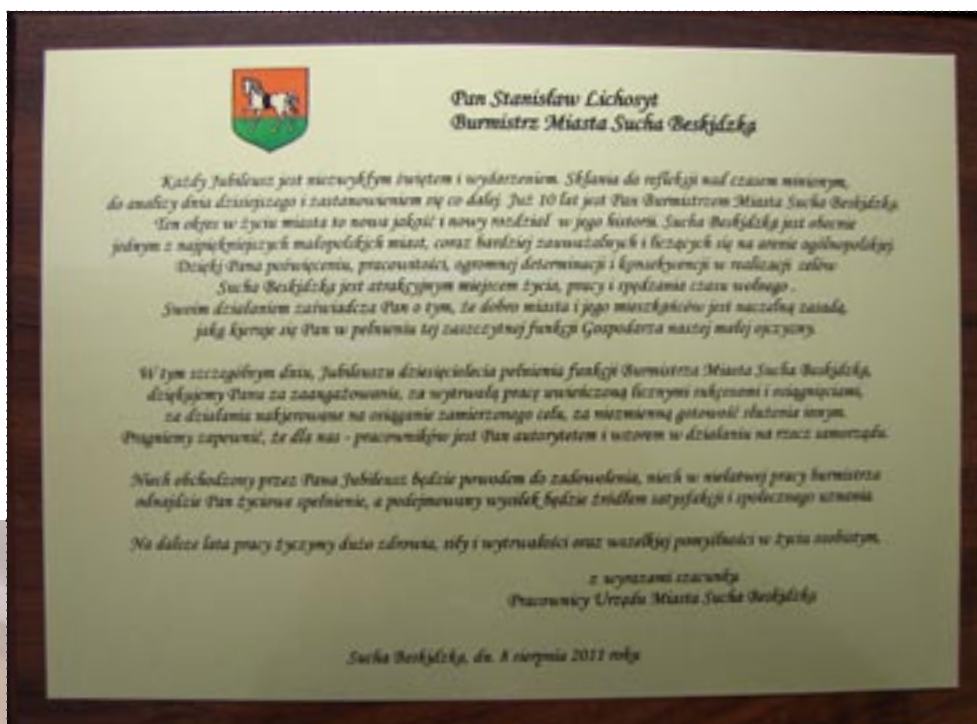


## JUBILEUSZ DZIESIĘCIOLECIA BURMISTRZA MIASTA STANISŁAWA LICHOSYTA

W DNIU 8 SIERPNI 2011 ROKU STANISŁAW LICHOSYT OBCHODZIŁ JUBILEUSZ DZIESIĘCIOLECIA PEŁNIENIA FUNKCJI BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA. NA URZĄD GOSPODARZA SUCHEJ ZOSTAŁ WYBRANY PRZEZ RADNYCH RADY MIEJSKIEJ W SIERPNIU 2001 ROKU.

Stanisław Lichosyt swym zaangażowaniem, wytrwałą pracą uwieńczoną licznymi sukcesami i osiągnięciami gminy zyskał zaufanie i poparcie mieszkańców miasta. Potwierdzeniem tego były zwycięstwa w trzech kolejnych wyborach samorządowych w roku 2002, 2006 i 2010. Sucha Beskidzka w tym okresie zasadniczo zmieniła swój wizerunek, stając się miastem nowoczesnym, atrakcyjnym, przyjaznym mieszkańcom i inwestorom oraz otwartym na nowe idee. Okres minionego dziesięciolecia można określić jako czas korzystnych przemian i wysokiego tempa rozwoju. Był to efekt proinwestycyjnej i rozwojowej polityki burmistrza. Jubileusz dziesięciolecia stał się okazją do złożenia życzeń i gratulacji, które Jubilat otrzymał od pracowników Urzędu Miasta, samorządowych instytucji oraz radnych rady miejskiej.

TW



## GRANT NA UTWORZENIE PRACOWNI DIGITALIZACJI

MUZEUM MIEJSKIE SUCHEJ BESKIDZKIEJ WZIĘŁO UDZIAŁ W KONKURSIE PROJEKTÓW DO WIELOLETNIEGO PROGRAMU RZĄDOWEGO KULTURA+ PRIORYTET DIGITALIZACJA I OTRZYMAŁO DOFINANSOWANIE W WYSOKOŚCI 99.142,00 ZŁ NA UTWORZENIE PRACOWNI DO DIGITALIZACJI MUZEAŁIÓW WRAZ Z UDOSTĘPNIENIEM ICH W SIECI. WYMAGALNY WKŁAD WŁASNY W WYSOKOŚCI 25% ZADANIA POKRYTY ZOSTANIE ZE ŚRODKÓW BUDŻETU GMINY.

W ramach projektu zakupiony zostanie m.in. profesjonalny sprzęt do digitalizacji w postaci skanerów, plotera, komputerów wraz ze specjalistycznym oprogramowaniem, kamer i innych urządzeń, koniecznych do przeprowadzenia cyfrowej dokumentacji danego dobra kultury. Proces digitalizacji obejmie ponad 2700 obiektów, których wizerunki udostępnione zostaną również w sieci Internet. To duży sukces dla działającego niespełna cztery lata muzeum, które w swoich zasobach posiada cenne zbiory dokumentów archiwalnych, fotografii i druków ulotnych, związanych z histo-

rią miasta oraz regionu. Obowiązkiem każdego pokolenia jest z jednej strony badanie naukowe zachowanego dorobku, a z drugiej - pozostawienie go w możliwie najpełniejszej postaci następnym generacjom. Obydwa te wymagania spełnia digitalizacja zasobów, czyli przetwarzanie zachowanych dokumentów o uznanej wartości historycznej lub kulturalnej na ich cyfrowe kopie, wg odpowiednich standardów. Wysoka jakość otrzymanej dokumentacji stanowi również ważne wsparcie dla działań konserwatorskich przy danym obiekcie i umożliwia pozyskiwanie danych na



jego temat bez konieczności fizycznego kontaktu osoby oglądającej, co ma znaczenie zwłaszcza w przypadku nietrwałych dóbr kultury, wymagających specjalnych warunków przechowywania. Wieloletni Program Rządowy Kultura+ prowadzi Narodowy Instytut Audiowizualny w Warszawie.

BW

**KULTURA+**



BURMISTRZ MIASTA  
SUCHA BESKIDZKA



muzeum  
miejskie  
Suchej Beskidzkiej

## XIII BIENNALE FOTOGRAFICZNE „Z DAŁA OD ZGIEŁKU - BESKIDY W OBIEKTYWIE”

DO 31 PAŹDZIERNIKA 2011 BR. MOŻNA PRZESYŁAĆ ZDJĘCIA NA XIII BIENNALE FOTOGRAFICZNE „Z DAŁA OD ZGIEŁKU - BESKIDY W OBIEKTYWIE”. ORGANIZATOREM KONKURSU JEST MIEJSKI OŚRODEK KULTURY - ZAMEK W SUCHEJ BESKIDZKIEJ ORAZ BABIOGÓRSKI PARK NARODOWY Z SIEDZIBĄ W ZAWOI.

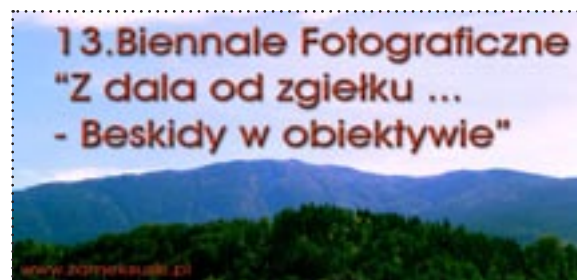
Celem i ideą Biennale jest utrwalanie piękna krajobrazu beskidzkiego, zwłaszcza regionu Babiej Góry, kultury materialnej i duchowej mieszkańców regionu oraz fauny i flory Beskidów.

Konkurs podzielony jest na kategorie tematyczne: Krajobraz Beskidów, Impresje Babiogórskie, krajobraz, fauna i flora, Kultura materialna, zabytki, ludzie, sztuka.

Ponieważ konkurs ma charakter otwarty, uczestnikiem Biennale może zostać każdy, zarówno amator, jak i profesjonalista. Warunkiem udziału jest opłata konkursowa w wysokości 25 zł od jednego uczestnika, którą należy uiścić na konto organizatora (tj. Miejskiego Ośrodka Kultury – Zamek): Bank Pekao S.A o/ Sucha Beskidzka Nr 53 1240 4878 1111 0000 4711 6793 z dopiskiem „biennale fotograficzne”,

przesyłając kopię dowodu wpłaty wraz z kartą zgłoszenia. Opłata ta zostanie przeznaczona na dofinansowanie wydania katalogu wystawy.

Każdy z uczestników Biennale może nadesłać od 1 do 10 prac, w tym maksymalnie 4 zestawy wielozdjęciowe (do 6 zdjęć w zestawie), które traktowane będą jako jedna praca. Format zdjęć nie może być mniejszy niż 15 x 21 cm (zalecamy 24 x 30 cm). Technika prac tradycyjna (bez wydruków komputerowych). Ponadto każda z prac powinna zawierać umieszczony na odwrocie czytelny opis (tytuł pracy, miejsce jej wykonania oraz „godło” autora). Prace wraz z kartą zgłoszenia w kopercie zamkniętej (opatrzonej „godłem”) należy przesłać lub dostarczyć do biura organizacyjnego w terminie do



31 października 2011 roku.

Najciekawsze prace będą prezentowane na wystawie pokonkursowej w Galerii Sztuki - Zamek w grudniu br. Biennale zostanie rozstrzygnięte do końca listopada 2011 roku. Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród odbędzie się podczas wernisżu wystawy.

Zwycięzcy Biennale otrzymają nagrody pieniężne. Pula nagród w tegorocznej edycji wynosi 2000 zł.

### Kontakt w sprawie Biennale:

BIURO ORGANIZACYJNE  
Miejski Ośrodek Kultury – Zamek  
ul. Zamkowa 1; 34-200 Sucha Beskidzka  
tel. 0515134720, tel/fax. (033) 874 13 03  
www.zameksuski.pl;  
e-mail: mok@zameksuski.pl

LP

## CINEMA CASTELLO 2011

JUŻ PO RAZ SZÓSTY, W SIERPNIU, W ZAMKOWEJ „MAŁEJ ZBROJOWNI” BĘDZIE MOŻNA OBEJRZEĆ NAJCIEKAWSZE FILMY EUROPEJSKIE OSTATNICH LAT.

Podczas tegorocznej Letniej Akademii Filmowej będzie można zobaczyć polski melodramat „Mała Moskwa” w reżyserii Waldemara Krzystka oraz duński kryminał „Terribly Happy” w reżyserii Henrika Rubena Genza. Wstęp na projekcje jest bezpłatny. Celem cyklu „Cinema Castello”, organizowanego przez Miejski Ośrodek Kultury - Zamek i firmę Solo Stock Market, jest prezentacja wybitnych dzieł kinematografii europejskiej ostatnich lat. Prezentowane są filmy, które mimo wielu znaczących nagród na ważnych festiwalach, pozostając poza komercyjnym obiegiem kina, bardzo często nie są znane szerszej publiczności.

MOK-ZAMEK SUSKI

## CINEMA CASTELLO

6. Letnia akademia filmowa z firmą  
**SOLO STOCK MARKET**  
CENTRUM WYPRZEDAŻOWE  
ul. Zamkowa 34 w Suchej Beskidzkiej

**21 sierpnia 2011**

Godz. 19.30 sala - "MAŁA ZBROJOWNIA"

**Mała Moskwa**

Reżyseria: Waldemar Krzystek

Gatunek: Melodramat

Premiera: 2008

Kraj produkcji: Polska, Rosja

Czas trwania: 120 minut

Nagrody: 4 Złoty Lwów - 2008, Sierpień - 8 sierpnia 2008, Złoty Kłosa - 2008

Opis fabularny: 2010

"Ma Moskwa" to wyjątkowa historia zakochanej piosenkarki, w której, w różnych okolicznościach, spotyka się z wieloma innymi ludźmi.

**28 sierpnia 2011**

Godz. 19.30 sala - "MAŁA ZBROJOWNIA"

**Terribly Happy**

Reżyseria: Henrik Ruben Genz

Gatunek: Dramat, Kryminał

Premiera: 2009

Kraj produkcji: Dania

Czas trwania: 90 minut

Nagrody: 2 Kryształowe Globusy MTV w Kopenhagie 2009

"Terribly Happy" to film o strachu, miłości, wstydu, smutku, strachu, który

łączy w sobie elementy komedii, dramatu i filmu.

ORGANIZATOR: MIEJSKI OŚRODEK KULTURY-ZAMEK W SUCHEJ BESKIDZKIEJ  
Informacja: tel. 33 8741383 mok@zameksuski.pl/www.zameksuski.pl  
**NA WSZYSTKIE SEANSE - WSTĘP WOLNY!**

## ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II

### KONKURS „SZKOŁA – LIDER SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI” ROZSTRZYGNIĘTY

W CZERWCU BR. ODBYŁO SIĘ PODSUMOWANIE KONKURSU „SZKOŁA – LIDER SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI”, KTÓRY POLEGAŁ NA DOTARCIU DO JAK NAJWIĘKSZEJ LICZBY GOSPODARSTW DOMOWYCH ORAZ PLACÓWEK HANDLOWYCH I WŁĄCZENIU ICH DO SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI POPRZECZ PODPISANIE DEKLARACJI PRZYSTĄPIENIA DO AKCJI „LIDERZY SELEKTYWNEJ ZBIÓRKI”.

Spotkanie wieńczące projekt miało miejsce w Hotelu Europejskim w Krakowie. Brała w nim udział trzyosobowa delegacja uczniów Zespołu Szkół im. Jana Pawła II w Suchej Beskidzkiej wraz z opiekunem Panią Magdaleną

Świerkosz. Na przybyłych czekała miła niespodzianka, bowiem okazało się, że suska szkoła zbierając 921 deklaracji zdobyła 4 miejsce i tym samym otrzymała nagrodę w postaci laptopa wraz z pokrowcem oraz lornetkę.



Projekt „Liderzy selektywnej zbiórki” był realizowany w Zespole Szkół im. Jana Pawła II przez Panie Magdalenę Świerkosz i Teresę Drożdż.

ZS IM. JANA PAWŁA II





## STRAŻACKIE ZMAGANIA

W DNIU 2 LIPCA BR. NA STADIONIE SPORTOWYM W STRYSZAWIE ODBYŁY SIĘ GMINNE ZAWODY SPORTOWO-POŻARNICZE. W ZMAGANIACH SPORTOWYCH WZIĘŁY UDZIAŁ JEDNOSTKI OSP Z MIASTA SUCHA BESKIDZKA ORAZ GMINY STRYSZAWA.

Poszczególne drużyny rywalizowały ze sobą w dwóch konkurencjach: sztafecie pożarniczej 7 x 50 metrów z przeszkodami oraz ćwiczeniach bojowych. Po zsumowaniu wyników sztafety i ćwiczeń bojowych w grupie A oraz w grupie MDP - chłopcy dla miasta Sucha Beskidzka zwyciężyli strażacy z OSP Sucha Beskidzka Miasto.

Po zakończeniu rywalizacji nastąpiło uroczyste wręczenie dyplomów i pucharów przez Zastępcę Burmistrza

Miasta Sucha Beskidzka Edwarda Sochackiego, Prezesa Zarządu Gminnego OSP w Stryszawie Mariana Łaciaka oraz przedstawicieli Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej w Suchej Beskidzkiej.

WYNIKI:

GRUPA „A” seniorzy:

**OSP Sucha Beskidzka Bładzodka**

- sztafeta 7 x 50 m: 73,3

- ćwiczenia bojowe: 76,2

Wynik: 149,5



**OSP Sucha Beskidzka Miasto**

- sztafeta 7 x 50 m: 76,6

- ćwiczenia bojowe: 68,6

Wynik: 145,2

GRUPA MDP chłopcy:

**OSP Sucha Beskidzka Miasto**

- sztafeta 7 x 50m: 54,2

- ćwiczenia bojowe: 41,9

Wynik: 96,1

LP



## K U L T U R A

### KAPELA MAŁA ZIEMIA SUSKA W PAŁACU PREZYDENCCKIM

KAPELA MAŁA ZIEMIA SUSKA DNIA 15.07.2011R ZAGRAŁA W WARSZAWIE NA UROCZYSTEJ GALI INAUGURACYJNEJ XIII EDYCJI NARODOWEGO KONKURSU „PRZYJAŹNI ŚRODOWISKU” POD HONOROWYM PATRONATEM PREZYDENTA RP BRONISŁAWA KOMOROWSKIEGO.

Suscy muzykanci zagraли w Sali Kolumnowej Pałacu Prezydenckiego.

W uroczystym spotkaniu brali udział Pan Prezydent Bronisław Komorowski



ze swoją małżonką Anną Komorowską, ministrowie Kancelarii Prezydenta, delegacje nagrodzonych laureatów z całej Polski oraz członkowie nowo powołanej Rady Ekologicznej, wśród których znalazły się takie osoby jak: były minister Zbigniew Cwiągalski oraz były premier Józef Oleksy.

Poprzez muzykę „Kapela Mała Ziemia Suska” promowała nasze miasto i region przed najważniejszymi osobistościami naszego kraju oraz zebranymi delegacjami z całej Polski. Kapela zagrała na oficjalnej ceremonii wręczenia laurów oraz powołania nowej Rady Ekologicznej. Występ kapeli został doceniony przez panią Annę Komorowską, która osobiście



podziękowała za piękne granie. Wiele osób z zebranych gości, w rozmowach kulturalowych, podkreślało swoje powiązania z Suchą Beskidzką czy naszym regionem, co było bardzo miłym akcentem potwierdzającym sympatię z jaką została przyjęta nasza kapela.

Wyjazd do Warszawy, to ciekawe doświadczenie - niepowtarzalna atmosfera w żaden sposób, nie przypominająca obrazu medialnej polityki. Po występie w Pałacu Prezydenckim Kapela Mała Ziemia Suska zagrała na Warszawskiej Starówce.

MOK-ZAMEK SUSKI

## ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. WINCENTEGO WITOSA SZKOŁĄ PROMUJĄCĄ BEZPIECZEŃSTWO

W PAŹDZIERNIKU 2009 ROKU ZESPÓŁ SZKÓŁ IM. WINCENTEGO WITOSA W SUCHEJ BESKIDZKIEJ OTRZYMAŁ CERTYFIKAT SZKOŁY PROMUJĄCEJ BEZPIECZEŃSTWO. CERTYFIKAT TEN NADAWANY JEST PRZEZ KOMENDĘ WOJEWÓDZKĄ POLICJI W RAMACH PROJEKTU ZINTEGROWANEJ POLITYKI BEZPIECZEŃSTWA. UZYSKANY DOKUMENT OZNACZA PRZYSTĄPIENIE SZKOŁY DO PROJEKTU ZPB ORAZ WYKONANIE PRZEZ PLACÓWKĘ OŚWIATOWĄ DZIAŁAŃ ZMIERZAJĄCYCH DO POPRAWY POVCZUCIA BEZPIECZEŃSTWA NA JEJ TERENIE.

Po otrzymaniu certyfikatu Zespół Szkół im. Wincentego WitosA podjął szereg działań zmierzających do poprawy bezpieczeństwa. Zwiększono monitoring, wprowadzono bezwzględny zakaz opuszczania terenu szkoły w czasie zajęć lekcyjnych, wyremontowano kolejne pomieszczenia sanitarne, sale lekcyjne oraz korytarz.

W maju tego roku Zespół Certyfikujący, w skład którego weszli przedstawiciele Komendy Wojewódzkiej Policji, przeprowadził audyt i zdecydował o przedłużeniu ważności Certyfikatu „Szkoły Promującej Bezpieczeństwo” Zespołowi Szkół im. Wincentego WitosA w Suchej Beskidzkiej na kolejne 5 lat.

Dziękujemy wszystkim, którzy wsparli nasze działania o miano szkoły bezpiecznej, a przede wszystkim firmom: EWJAN, KOBET, Valvex, Gluc – Pol, Komfort oraz Panu Zygmuntowi Polakowi.

ZS IM. W.WITOSA

## PRZYJEMNE Z POŻYTECZNYM – STUDENCI WSTIE REALIZUJĄ SWOJE MARZENIA

EGZAMINY ZALICZONE, INDEKSY PODPISANE I W ŚWIAT. DOKĄD? A MOŻE NAJPIERW NALEŻY ODPOWIEDZIEĆ NA PYTANIE: „SKĄD?” OCZYWIŚCIE Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ, Z WYŻSZEJ SZKOŁY TURYSTYKI I EKOLOGII. BO NA PYTANIE: „DOKĄD?” ODPOWIEDZI JEST WIELE.

Polscy 15-24-latkowie należą do najmniej aktywnych zawodowo Europejczyków – wynika z badania Eurostatu. W ciągu ostatnich trzech lat odsetek zatrudnionych zmalał z 50 proc. do 35 proc. Eksperti biją na alarm: jeśli studenci nie zmienią swojego podejścia do kariery zawodowej, mogą mieć duże problemy z odnalezieniem się na rynku pracy. Co zatem zrobić, aby nie mieć problemu ze znalezieniem docelowego zatrudnienia? Najprostsza odpowiedź brzmi: odbywać praktyki i staże. Bo sama teoria nie wystarczy.

Problem ten z pewnością nie dotyczy młodzieży akademickiej Wyższej Szkoły Turystyki i Ekologii. Studenci suskiej uczelni już od lat odbywają staże i praktyki na całym świecie. Akademickie Biuro Karier, które m.in. zajmuje się organizacją wyjazdów, konsekwentnie kieruje się zasadą, aby praktykować u najlepszych w Polsce, Europie i świecie. Dlatego oferuje studentom atrakcyjne miejsca praktyk m.in. w USA, Wielkiej Brytanii, Irlandii, Hiszpanii (m. in. na Wyspach Kanaryjskich, Majorce i Ibizie), Grecji, Turcji, Egipcie, Tunezji, Bułgarii, we Francji, Niemczech i Włoszech oraz na Cyprze. Studenci są przekonani, że również okres wakacji warto przeznaczyć na zdobywanie nowych doświadczeń zawodowych. Rozumieją, że trzeba być aktywnym, nawiązywać kontakty z firmami i nie należy zmarnować szansy skorzystania ze specjalnych programów dla studentów. Jednocześnie mają okazję zobaczyć niezwykle miejsca, poznać nowych ludzi i ich kulturę, pogłębić znajomość języków obcych.



Obecnie od absolwentów wymaga się już nie tylko dyplomu, ale również doświadczenia zawodowego i umiejętności społecznych. Okazuje się, że można je uzyskać w czasie studiów. Dobrym pomysłem jest, aby praktyka lub staż związane były tematycznie z kierunkiem kształcenia lub przyszłą pracą. Studenci WSTiE zdobywają umiejętności zawodowe poprzez praktyki i staże w firmach branży turystycznej, informatycznej i PR, jak również współuczestnicząc w konkretnych projektach realizowanych przez uczelnię. A tych jest sporo, gdyż Wyższa Szkoła Turystyki i Ekologii angażuje się w szereg przedsięwzięć w kraju i za granicą. Uczelnia współpracuje m.in. z miastem Saint Joseph na wyspie Reunion w zakresie realizacji wspólnych projektów turystycznych i edukacyjnych. Jest stałym partnerem organizacyjnym przedsięwzięć kulturalnych i naukowych Polonii we Francji. Z Ministerstwem Turystyki Kuby podpisała umowę dotyczącą marketingu turystycznego w Europie Środkowo-Wschodniej. Jest liderem w kształceniu menedże-

rów agroturystyki, zarządzania projektami turystycznymi i informatycznymi w Gruzji. Obecnie prowadzi polsko-słowacki projekt „Razem dla zrównoważonej turystyki” w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Rzeczpospolita Polska – Republika Słowacka 2007-2013. Jest jedynym w Polsce przedstawicielem APURE – międzynarodowej organizacji będącej ciałem doradczym Komisji Europejskiej.

Blisko 70% naszych kompetencji nabywamy przez doświadczenie, lecz tylko od nas zależy, czy wolontariat, kurs językowy, staż lub praktyka będą dla nas ciekawe i przynoszące korzyści. Kandydat, prezentując się przyszłemu pracodawcy, po powrocie z zagranicznych praktyk i staży ma ogromną przewagę nad innymi. Doświadczenie i nowe umiejętności są podstawą w drodze do przyszłej kariery zawodowej. Praktyka za granicą to jednak nie tylko ważne doświadczenie zawodowe, ale także konkretne korzyści finansowe. Student-praktykant otrzymuje: znaczące kieszonkowe, bezpłatne zakwaterowanie, żywnienie i zwrot kosztów podróży – tak jest w WSTiE. I co najważniejsze, młodzi ludzie pracują w renomowanych firmach, ciesząc się dobrą opinią jako osoby kompetentne i odpowiedzialne. Dobry wizerunek suskich studentów otwiera im drogę do dalszych kontaktów zawodowych, stażu po studiach, a niejednokrotnie – wymarzonej pracy zawodowej.

WSTiE

## WSTIE – MAŁA OJCZYZNA W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

„CZYŻ MOŻEMY NARODOWI OFIAROWAĆ WIĘKSZY DAR NAD WYCHOWANIE I WYKSZTAŁCENIE MŁODZIEŻY”. TAK W 2004 R. ÓWCZESNA POLSKA KOMISARZ W BRUKSELI DANUTA HUBNER OCENIŁA PRACĘ I ZAANGAŻOWANIE STUDENTÓW ORAZ PRACOWNIKÓW WYŻSZEJ SZKOŁY TURYSTYKI I EKOLOGII W SUCHEJ BESKIDZKIEJ W PRZYGOTOWANIE OGÓLNOPOLSKIEGO PROGRAMU „UROCYSTA GALA SMAKU EUROPY”.

Przedsięwzięcie związane było z faktem, iż z dniem 1 maja 2004 r. Polska stawała się pełnoprawnym członkiem Unii Europejskiej. Muszę przyznać, iż miałam swój udział w tym, iż właśnie Suchą Beskidzką i WSTiE wybrano na realizację tego przedsięwzięcia. To właśnie w tym 10 tysięcznym miesiącu znaleźli się ludzie, którzy od podstaw stworzyli Uczelnię Wyższą. Byłam przekonana, iż w Wyższej Szkole Turystyki i Ekologii, smak Europy poznano już dawno, zaś studenci i twórcy szkoły nie mają kompleksów i wierzą, że marzenia się spełniają. To przekonanie zadecydowało o wybraniu Wyższej Szkoły Turystyki i Ekologii na partnera TVP przy realizacji uroczystej gali „Smaku Europy” przygotowywanej specjalnie na dzień akcesji Polski do Zjednoczonej Europy.

Z perspektywy minionych siedmiu lat okazuje się, że była to z pewnością decyzja słuszna. Wyższa Szkoła Turystyki i Ekologii w Suchej Beskidzkiej to licząca się na polskim rynku edukacyjnym europejska Uczelnia. Tylko w minionym roku znalazła się w ścisłej czołówce najlepszych Uczelni wyższych w Polsce kształcących kadry dla turystyki. Zajęła wysokie trzecie miejsce wśród 66 polskich branżowych szkół wyższych. Z kolei w prestiżowym rankingu „Wprost” oceniającym wszystkie niepubliczne szkoły w Polsce zajęła wysokie 15 miejsce. W mojej ocenie rynkowe podejście jest tym atutem, który bez wątplenia pomaga Uczelni konkurować z innymi szkołami wyższymi i to jak pokazują rankingi, wygrywać nawet z tymi, które znajdują się w tak dużych miastach jak: Katowice, Kraków, Poznań czy nawet sama stolica – Warszawa.

Uczelnia ma liczne międzynarodowe kontakty, dzięki czemu wie nie tylko, co dzieje się na rynku pracy w Polsce, ale również w świecie, i co powinien wiedzieć absolwent. To pozwala na zdecydowanie lepsze możliwości zatrudnienia absolwentów w miejscach, gdzie odbywali praktyki. A jeśli chodzi o praktyki i staże to tak naprawdę tylko pozazdrościć. Studenci WSTiE pracują tak naprawdę na całym świecie zdobywając niezbędne doświadczenie. Czasy się przecież zmieniły. I młodzi ludzie i wykładowcy wiedzą, że sam dyplom to już za mało – niezbędna jest praktyka.

Wyższa Szkoła Turystyki i Ekologii udowodniła, że to nie miejsce decyduje o jakości, ale ludzie, którzy tworzą tzw. wartość, a w mojej ocenie wartość dodaną, jaką z pewnością jest stworzenie z Suchej Beskidzkiej ośrodka akademickiego konkurującego bez kompleksów z każdą polską Uczelnią. Sądzę, że Danuta Hubner po siedmiu latach nadal z pełnym przekonaniem przywołałaby w odniesieniu do tych ludzi i tego miejsca, łacińską sentencję: *Czyż możemy narodowi ofiarować większy dar nad wychowanie i wykształcenie młodzieży.*

MAGDA RÓŻYCKA



W ubiegłym roku minęło 10 lat odkąd akademicka społeczność na stałe zagościła w Suchej Beskidzkiej



**BRONCOS-SUCHA-BESKIDZKA**  
AMERICAN FOOTBALL TEAM

REKRUTACJA  
FUTBOL AMERYKAŃSKI



Masz 17 - 35 lat ?  
Nie ważne ile ważysz i w jakiej jesteś formie ?  
Zostań futbolistą !  
Zagraj w III Lidze PLFA !

**KONTAKT:**  
UKS BRONCOS Sucha Beskidzka  
e-mail: team@broncosuchabeskidzka.com  
Prezes / trener: Robert Drobny, tel. 513 177 202  
Asystent trenera: Robert Salwiński, tel. 609 111 904

Futbol amerykański to nie rugby.  
www.broncosuchabeskidzka.com

Sponsorzy:






Główny partner: Banka Polska, ul. 108 018 022

## WIELKI SUKCES ZAWODNIKÓW SUSKIEGO „JASIEŃ”

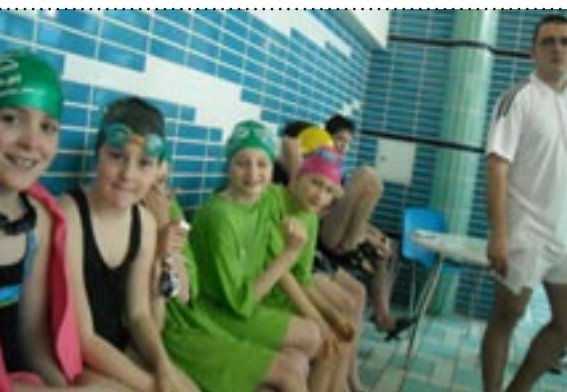
NA LETNICH OTWARTYCH MISTRZOSTWACH MAŁOPOLSKI MŁODZIKÓW W PŁYWANIU, KTÓRE ODBYŁY SIĘ W BOCHNI KOŃCEM CZERWCA BR. REPREZENTACJA SUSKIEGO KLUBU PŁYWACKIEGO UKS „JASIEŃ” W SKŁADZIE KATARZYNA BĄK, KAROLINA BĄK, KINGA BACHORCZYK, MARTA SIKORA, STANISŁAW POCHOPIEŃ, SYLWIA GORYCKA, KATARZYNA GAJEWSKA, ZAPREZENTOWAŁA SIĘ ZNAKOMICIE GODNIE REPREZENTUJĄC NASZE MIASTO.

W ciągu dwóch dni zmagani, w których wzięły udział 22 najlepsze kluby z województwa małopolskiego, podkarpackiego, świętokrzyskiego oraz śląskiego nasi zawodnicy osiągnęli bardzo dobre wyniki w postaci zdobytych 7 medali oraz 2 trzecich miejsc w sztafetach. Na uwagę zasługuje w szczególności Marta Sikora, która okazała się niepokonana w pięciu startach zdobywając, aż 5 złotych medali. Co nie uszło

uwadze organizatorów, którzy docenili Martę wybierając ją najlepszą zawodniczką w kategorii Młodzik. To nie pierwszy sukces tej młodej pływaczki, w swoim dorobku ma już kilka tytułów mistrza i wicemistrza małopolski, oraz kilkadziesiąt zwycięstw w lidze pływackiej. Godnie reprezentowała miasto również na Mistrzostwach Polski Młodzików plasując się na znakomitym 10 miejscu. Srebrny oraz brązowy medal

wywalczyła Kinga Bachorczyk, na swoim koronnym stylu klasycznym. Tymi zawodami Młodzicy zakończyli sezon pływacki, a w najbliższych dniach kończyć sezon będą ich starsi koledzy i koleżanki z UKS „Jasień” startując w Mistrzostwach Polski w Oświęcimiu i Ostrowcu Świętokrzyskim. Trzymamy kciuki za równie dobre wyniki.

UKS „JASIEŃ” SUCHA BESKIDZKA



## OTWARTY TURNIEJ PLAŻOWEJ PIŁKI SIATKOWEJ NA JAZIE W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

W DNIACH 23-24 LIPCA BR. NA BOISKU DO SIATKÓWKI PLAŻOWEJ NA ROLACH ODBYŁ SIĘ OTWARTY TURNIEJ PLAŻOWEJ PIŁKI SIATKOWEJ ZORGANIZOWANY PRZEZ UKS „JEDYNKA” I WSPÓŁFINANSOWANY Z BUDŻETU GMINY SUCHA BESKIDZKA.

Celem zawodów, które już na stałe weszły do kalendarza miejskich imprez sportowych w Suchej Beskidzkiej była popularyzacja gry w plażową piłkę siatkową oraz promocja zdrowego stylu życia. Turniej rozgrywany był w trzech kategoriach wiekowych: uczniowie szkół podstawowych, uczniowie gimnazjów oraz młodzież ponadgimnazjalna i dorośli. Zgromadzeni kibice i wysoki poziom zawodów potwierdziły duże zainteresowanie i rozwojem tej dyscypliny sportu.

WYNIKI:

**Szkoła Podstawowa – dziewczęta:**

I miejsce – Aleksandra Zyzańska / Izabela Zyzańska

II miejsce – Patrycja Kościelniak / Aleksandra Wajdzik  
wynik: 2:0

**Szkoła Podstawowa – chłopcy:**

I miejsce – Mikołaj Smolik / Jakub Korczak

II miejsce – Olaf Łakatosz / Radosław Dyduch  
wynik: 2:0





#### Gimnazjum - dziewczęta:

I miejsce – Marta Rączka / Patrycja Hudziak

II miejsce – Angelika Ratajska / Paulina Paryła wynik 2:1

#### Gimnazjum - chłopcy:

I miejsce – Jakub Sajnog / Jakub Korczak

II miejsce – Mateusz Bubiak / Michał Pochopień wynik

2:0



#### Młodzież ponadgimnazjalna i dorośli:

I miejsce – Bartłomiej Smolik / Szymon Fortuna

II miejsce – Michał Wójtowicz / Jakub Lenart

III miejsce – Marcin Stasiura / Patryk Bułka

IV miejsce – Piotr Pacyga / Maciej Janeczek

Turniej zakończył się wręczeniem najlepszym drużynom medali, dyplomów i pucharów. Organizatorzy dziękują wszystkim uczestnikom turnieju.

LP

Ochotnicza Straż Pożarna Sucha Beskidzka – Miasto składa serdeczne podziękowania **Firmie Handlowej „Sużyw” z Suchej Beskidzkiej** za wsparcie Jubileuszu 125-lecia istnienia OSP Sucha Beskidzka – Miasto.

Jednocześnie przepraszamy za nieumieszczenie wskutek pomyłki podziękowań na liście sponsorów Jubileuszu.

*Zarząd OSP Sucha Beskidzka - Miasto*

## PODZIĘKOWANIE

Składamy najserdeczniejsze podziękowanie Pani Monice Szklarczyk właścicielce firmy Tequilla Catering za perfekcyjne, dopracowane w każdym szczególe, na najwyższym poziomie i z wielkim sercem przygotowanie naszego przyjęcia weselnego. Za powyższe dziękujemy również całej wspaniałej obsłudze firmy Tequilla Catering, a także zespołowi muzycznemu „Młyn Ubogich” i Małej Ziemi Suskiej, oraz wszystkim gościom, którzy zaszczylili nas swoją obecnością.

*Ewa i Paweł Piwowarczyk  
wraz z rodzicami*

## KRONIKA STRAŻY MIEJSKIEJ

### JEDEN ROWER – DWÓCH ROWERZYSTÓW

Było dobrze po północy gdy strażnicy jadący wzdłuż Mikiewiczza dostrzegli rower „jadący” zygzakami. Był nieoświetlony i jakiś czas jechał całą szerokością jezdni a potem wjechał na chodnik gdzie próbował kontynuować jazdę. Gdy mundurowi zbliżyli się do roweru dostrzegli jednego rowerzystę a dwóch rowerzystów. Jeden z mężczyzn siedział na kierownicy i zapewne był oczami siedzącego na siodełku drugiego mężczyzny. Wszystko wskazywało na to, że jazda zygzakami nie miała na celu omijanie przeszkód bo takich nie było lecz mogła mieć podłoże „czyste” alkoholowe. Przypuszczenia zostały rozwiane po przewiezieniu mężczyzny do KPP gdzie okazało się, że było to ponad 2 promile na głowę.

### CHODNIKOWE PRZEŻYCIA?

Na chodniku przy jednej z ulic naszego miasta leżał mężczyzna. Spoczął przy posesji miejscowego lekarza więc strażnicy zaniepokojeni zjawiskiem długiego oczekiwania na wizytę postanowili Go rozpytać na tą okoliczność. Woń alkoholu dominowała w okolicach mężczyzny co nieco „rozjaśniło” sytuację. Po przebudzeniu mężczyzna początkowo nie mógł wydusić z siebie żadnego słowa ale po obejrzeniu zdziwionym wzrokiem okolicy zagadał z wyraźnie wschodnim akcentem. Jak się okazało nie oczekiwał wizyty u doktora tylko był na melanżu. Pracuje na co dzień w Cyrku



i jeździ po Polsce. „Stacjonował” w pobliżu, ok. 30 km stąd, miał wolne więc odwiedził kolegę z dawnych lat. Wiadomo, że alkohol jest nieodłącznym elementem melanżu stąd gdy „włączyła” Mu się droga powrotna do domu a nogi nie chciały Go nieść spoczął nieco nie patrząc na warunki. Mundurowi drapali się po głowie co zrobić z Cyrkowcem. Widzieli, że za tydzień Jego Firma ma oficjalny występ w Suchej Beskidzkiej ale zaleganie chodnika tak długo jest nie na miejscu. Po rozpoznaniu terenu kilka domów dalej odnaleziono kumpla, który przyjął Go z powrotem pod swój dach.



BibliotekaSuska  
im. dra Michała Zmigrodzkiego

## S P O T K A J M Y S I Ę W B I B L I O T E C E

### Podsumowanie projektów

Początek lata był dla Biblioteki Suskiej okresem podsumowań, dobiegły końca dwa projekty: „ZACZNIJ się LICZYĆ – EDUKACJA EKONOMICZNA DLA NAJMŁODSZYCH” oraz „FANTASTYCZNE WARSZTATY ARTYSTYCZNE”, na realizację których Suska Książnica otrzymała granty jako jedna z ośmiu na ponad 400 bibliotek biorących udział w ogólnopolskim konkursie grantowym Akademii Rozwoju Filantropii w Polsce - „Aktywna Biblioteka”.

Zwierzchniem trwających od lutego warsztatów w ramach projektu „ZACZNIJ się LICZYĆ – EDUKACJA EKONOMICZNA DLA NAJMŁODSZYCH” były dyplomy Mistrza i Mistrzynie Ekonomii, które otrzymali uczniowie klasy III Szkoły Podstawowej nr 2 – biorący udział w projekcie. Dzieci miały okazję przez pięć miesięcy brać udział w warsztatach, na których w formie zabawy poznawały podstawowe pojęcia ekonomiczne, zasady działania gospodarki rynkowej, wiedzę na temat oszczędzania, inwestowania i funkcjonowania banków. Obok dyplomów Mistrzynie i Mistrzowie Ekonomii otrzymali niespodziankę – książeczkę edukacyjną, bogato ilustrowaną, opracowywaną równoległe do warsztatów, zawierającą w formie opowiadania zagadnienia poruszane na zajęciach. Osoby zainteresowane książeczką „ZACZNIJ się LICZYĆ - edukacja ekonomiczna dla najmłodszych” mogą ją otrzymać bezpłatnie w Bibliotece Suskiej.

Wąpierz, Babka zielarka, pracownik suskiej huty żelaza, Utopiec, Kapral 13-tego Galicyjskiego Pułku Ułanów, czy Domownik to tylko część niezwykłych bohaterów, którzy zostali przedstawieni wszystkim uczestnikom podczas prezentacji gry fabularnej „Cienie nad Skawą” w trakcie podsumowania projektu „Fantastyczne Warsztaty Artystyczne” 6 lipca w Bibliotece Suskiej. Jednym z działań w ramach projektu „Fantastyczne Warsztaty Artystyczne” było stworzenie gry fabularnej „Cienie nad Skawą” przez uczestników projektu pod okiem pisarza literatury fantasy Daniela Grepśa, Dyrektora Biblioteki Suskiej - Wojciecha Gacha oraz Tomasza Hajdyły - wolontariusza prowadzącego warsztaty gier RPG - przybliżającej młodym ludziom nie tylko wspaniałe legendy z naszego regionu ale również bogatą historię naszego miasta. Gra pozwoli graczom przenieść się do XIX wiecznej Suchej, małego galicyjskiego miasteczka, w którym legendy są wciąż żywe, a prawda miesza



się z fikcją. Jest przeznaczona m.in. dla osób, które nigdy wcześniej nie zetknęły się z grami fabularnymi (Role Playing Games), jej proste zasady, mechanika gry, przykłady rozgrywek pozwalają zrozumieć na czym polegają gry RPG. Wkrótce dostępna będzie na stronie internetowej biblioteki. Wolontariusze Biblioteki Suskiej – członkowie Suskiego Klubu Fantastyki podczas spotkania podsumowującego projekt mieli okazję wymienić się spostrzeżeniami na temat realizacji warsztatów, niewątpliwie był to dla nich okres pracowity, w czasie trwania projektu – od lutego do czerwca bieżącego roku - odbyło się szesnaście spotkań, na których poprowadzili dla ponad 40 osób (dzieci, młodzieży i dorosłych):

- warsztaty gier fabularnych – podczas których można było nauczyć się zasad rozgrywania sesji RPG, skorzystać z podręczników gier fabularnych zakupionych w ramach projektu.
- warsztaty gier strategicznych – podczas których uczestnicy poznali zasady gier bitewnych oraz planszowych. Każdy mógł spróbować swoich sił w rozgrywkach gier planszowych – kupionych specjalnie na tę okazję.
- warsztaty modelarskie – biorący w nich udział stworzyli od podstaw skrawek fantastycznego świata - makietę oraz figurki, które można wykorzystać w grach.

Przedsięwzięcia realizowane były ze środków otrzymanych od Fundacji Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego w ramach Programu Rozwoju Bibliotek Polsko - Amerykańskiej Fundacji Wolności.



Fundacja Rozwoju Społeczeństwa Informacyjnego realizuje Program Rozwoju Bibliotek, który ma ułatwić polskim bibliotekom publicznym dostęp do komputerów, Internetu i szkoleń. Program Rozwoju Bibliotek jest wspólnym przedsięwzięciem Fundacji Bila i Melindy Gates oraz Polsko - Amerykańskiej Fundacji Wolności.



## Nowości w Oddziale dla Dorosłych



### Michalak K.: *Sekretnik*

Jesteś drimerką? Jesteś. Tylko jeszcze o tym nie wiesz. Ta książka nie tylko otworzy Ci oczy na potencjał, jaki jest w Tobie, nie tylko uświadomi, czego naprawdę pragniesz, ale i pomoże spełnić te marzenia. Tym razem

oddaję do Twoich rąk książkę szczególną: praktyczny poradnik jak marzyć skutecznie. W moich powieściach zarażałam Czytelniczki wiarą w marzenia, z Sekretnikiem ruszymy na poszukiwanie Twoich własnych pragnień i snów. Dobra praca? Własne, piękne miejsce na ziemi? Kochająca rodzina? Książę na białym koniu? A może szał na pustyni Gobi, własna wyspa czy ratowanie białych nosorożców? Dla prawdziwych drimerek nie ma rzeczy niemożliwych!

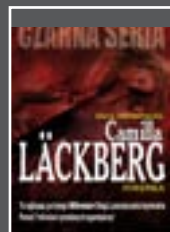


### Sparks N.: *Bezpieczna przystań*

Kiedy w niewielkim miasteczku Southport na południu USA pojawia się tajemnicza młoda kobieta, mieszkańcy zadają sobie pytanie, co skłoniło ją do rozpoczęcia życia

w tym odizolowanym miejscu. Piękna, ale zamknięta w sobie Katie, pracuje w lokalnej restauracji i wyraźnie unika nawiązywania nowych znajomości. Udaje się jej zachowywać dystans do momentu, w którym pozna je Alexa, właściciela sklepu i owdowiałego ojca dwójki dzieci. Wbrew sobie, Katie coraz bardziej angażuje się w życie rodziny. Ale nawet najczystsze uczucie nie odmieni jej przeszłości. Teraz musi zdecydować, czy żyć

dalej samotnie pod fałszywym imieniem, czy podjąć ryzyko i walczyć o własne szczęście. To pierwsze pozwoli jej zapomnieć o przeszłości, to drugie da jej nadzieję na zbudowanie przyszłości.



### Lackberg C.: *Syrenka*

W Fjällbacka w tajemniczych okolicznościach ginie mężczyzna. Mimo wysiłków Patrika Hedströma i jego kolegów z komisariatu w Tanumshede, nikt nie wie, czy zaginiony żyje, czy nie.

Cztery miesiące później zostają odnalezione jego zwłoki zamrożone w lodzie. Sprawa komplikuje się jeszcze bardziej, kiedy jeden ze znajomych zmarłego - pisarz Christian Thydell - nagle zaczyna dostawać anonimowe pogroźki.

## Bestseller sprzed lat



### LaMure P.: *Clair de Lune*

Książka znanego autora powieści biograficznych Pierre'a La Mure - podobnie jak jego *Moulin Rouge* oraz *Miłość*

*niejedno ma imię* - stał się w krótkim czasie bestsellerem. *Clair de Lune* to historia życia artysty - jego zwątpień, niepewności, twórczych rozterek i artystycznych sukcesów. Ale także opowieść o jego przyjaźniach i miłościach, za którymi tęsknił, o niedostatku i powodzeniu, o skandalach i o zwykłym ludzkim szczęściu, o drodze jaką przebył, nim trafił do panteonu światowej muzyki.

## TOP 10

**czyli najchętniej wypożyczone książki w Oddziale dla Dorosłych.**

1. Larsson S.: Trylogia „Millenium”
2. Picoult J.: *Dziewiętnaście minut*
3. Gutowska-Adamczyk M.: *Cukiernia pod Amorem*
4. Rollins J.: *Amazonia*
5. Smith L.J.: *Pamiętniki wampirów*
6. Pauli M.: *12x śmierć*
7. Clare C.: *Miasto upadłych aniołów*
8. Gregory P.: *Czerwona królowa*
9. Goodman A.: *Eona*
10. Grochola K.: *Makatka*

## MAŁY TOP 10

**czyli najchętniej wypożyczone książki w Oddziale dla Dzieci.**

1. Rowling J.K.: *Harry Potter i insygnia śmierci*
2. Paolini Ch.: *Eragon*
3. Musierowicz M.: *Czarna polewka*
4. Fox M.: *Paulina w orbicie kotów*
5. McCaffrey'a T.: *Śpiew smoków*
6. Gellner D.: *Gryzmoł*
7. Chmielewski H.J.: *Tytus, Romek i A'Tomek*
8. Żak A.: *Benjamin i ogniowe smoki*
9. Grabowska-Grzyb A.: *Julek i Maja w labiryncie*
10. Kinney J.: *Dziennik cwaniaczka*

## Nowość w Oddziale dla Dzieci i Młodzieży



### Tuwim I. *Pampilio*

Książka Roku 2010<sup>o</sup> w konkursie Polskiej Sekcji IBBY kategoria - Nagrody dla ilustratorów

Nowe wydanie bajki o mieszkańcach Krainy Zwierząt i tajemniczym drzewie o trudnej do zapamiętania nazwie. Czy drzewo ma owoce, które można jeść? Po odpowiedzi do króla Lwa Złotogrzywego wyrusza Nosorożec Pałeta, Prosiaczek Łatka, Kozioł Tuman i Żółw Alojzy. Tylko jeden z nich uratuje zwierzęta od głodu. Wielbiciele pierwszego wydania książki

z 1962 r. z ilustracjami Ignacego Witza nie będą zawiedzeni. Nowe opracowanie graficzne Moniki Hanulak jest smaczne... jak Pampilio.



BibliotekaSuska

im. dra Michała Żmigrodzkiego

ul. Piłsudskiego 23  
34-200 Sucha Beskidzka,  
tel. administracja (33) 874 22 47  
tel. wypożyczalnia: (33) 874 53 40  
e-mail: sucha@bibliotekasuska.pl  
[www.bibliotekasuska.pl](http://www.bibliotekasuska.pl)

### Godziny otwarcia Biblioteki Suskiej

poniedziałek	12:00 – 20:00
wtorek	8:00 – 16:00
środa	12:00 – 20:00
czwartek	8:00 – 16:00
piątek	8:00 – 16:00
sobota	8:00 – 14:00

*W opisach wykorzystano notki wydawców.*

## Perełka



### Tolkien J.R.R.: *Rudy Dżil i jego pies*

Gospodarz Dżil żyje spokojnie w wiosce Ham. Pewnej nocy jego pies Garm ostrzega go przed buszującym po jego polach olbrzymem. Dżil przypadkiem odpędza intruza i zostaje lokalnym bohaterem, a nawet dostaje od króla miecz Caudimordax, niegdyś należący do wielkiego bohatera. Niestety, po kilku miesiącach smok Chrysofhyllaks napada na królestwo. Gospodarz po raz kolejny broni swej wioski. Pokonany smok oszukuje mieszkańców Ham obietnicami oddania im swoich skarbów i ucieka. Gdy król dowiaduje się o skarbach, przybywa do wioski, by poczekać na powrót smoka. Kiedy jednak

gad nie wraca, władca organizuje wyprawę po skarby, na którą wyrusza też Dżil...

# ŚWIĘTO POLICJI

W DNIU 29 LIPCA BR. POLICJANCI Z KOMENDY POWIATOWEJ POLICJI W SUCHEJ BESKIDZKIEJ OBCHODZILI SWOJE ŚWIĘTO. UROCZYSTY APEL POŁĄCZONY Z WRĘCZENIEM ODZNACZEŃ I WYRÓŻNIEŃ ORAZ AWANSÓW NA WYŻSZE STOPNIE SŁUŻBOWE ODBYŁ SIĘ W SALI RYCERSKIEJ SUSKIEGO ZAMKU.

Na uroczystość przybył I Zastępca Małopolskiego Komendanta Wojewódzkiego Policji inspektor Mariusz Dąbek oraz przedstawiciele władz samorządowych. Nie zabrakło również przedstawicieli służb i instytucji współpracujących na co dzień z policjantami. Po powitaniu zebranych przez Komendanta Powiatowego Policji w Suchej Beskidzkiej młodszego inspektora Zbigniewa Maryona wręczono odznaczenia i nominacje.

## Tegoroczne odznaczenia i awanse otrzymali:

Postanowieniem Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej o nadaniu odznaczeń Złoty Medal za Długoletnią Służbę otrzymał podkom. Marek Niewiadomski, Srebrny Medal za Długoletnią Służbę przyznano asp. szt. Robertowi Wronie. Nadkom. Dariusz Drobny otrzymał Srebrną Odznakę „Zasłużony Policjant”, a podinsp. Robert Białończyk i asp. szt. Wiesław Marek Brązową Odznakę „Zasłużony Policjant”.

Przedterminowo na stopień komisarza awansowano Marka Niewiadomskiego. Nadkomisarzami Policji zostali Ewa Mamcarz i Janusz Dyduch. Aspirantem sztabowym Policji zostali Jerzy Siwec, Grzegorz Sikora i Stanisław Tłok, starszym aspirantem Kazimierz Wojdyła i Grzegorz Rączka, a na stopień aspiranta awansowali Anna Gąsiorek – Rezler, Bartłomiej Kostka, Damian Stanik oraz Damian Świerkosz. Nowymi młodszymi aspirantami zostali Wojciech Copija,

Dariusz Dyduch, Ewelina Głuc, Grzegorz Małyś, Krzysztof Pochopień, sierżantami sztabowymi Marcin Kencki, Grzegorz Trzop i Sebastian Stalmach. Awans na starszego sierżanta wręczono Dominice Lachendro, Pawłowi Miś, Agnieszce Antolak, Marcinowi Pawlik, Danielowi Cichy, Arturowi Prorok, Tomaszowi Sikora oraz Marcinowi Płonka, sierżantem Policji została Sabina Kołodziejczyk.



Po wręczeniu odznaczeń i awansów gratulacje policjantom złożyli burmistrzowie i wójtowie z gmin powiatu suskiego. Burmistrz Stanisław Lichosyt wręczył trzem funkcjonariuszom suskiej komendy dyplomy i nagrody rzeczowe w uznaniu ich szczególnych zasług w pracy na rzecz poprawy bezpieczeństwa w Suchej Beskidzkiej.

LP





## OGŁOSZENIE BURMISTRZA MIASTA SUCHA BESKIDZKA

### o przystąpieniu do sporządzenia zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka wraz z prognozą oddziaływania na środowisko

Na podstawie art.17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz.U. Nr 80 poz 717) oraz art. 39 ust. 1 ustawy z dnia 3 października 2008 r. o udostępnianiu informacji o środowisku i jego ochronie, udziale społeczeństwa w ochronie środowiska oraz o ocenach oddziaływania na środowisko, zawiadamiam o podjęciu przez Radę Miejską w Suchej Beskidzkiej w dniu 30 czerwca 2011 r. uchwał nr VIII/48/2011, VIII/49/2011 o przystąpieniu do sporządzenia zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego miasta Sucha Beskidzka wraz z prognozą oddziaływania na środowisko.

Zmiany planu dotyczą:

1. obszaru przeznaczonego pod budowę dwutorowej linii 110 kV Jeleśnia-Sucha wraz z przebudową odcinków linii 15 kV- Stryżawa,
2. przeznaczenia działki ewid. nr 9789 w części południowej i centralnej na usługi komercyjne, a w części północnej na ciąg pieszy i rowerowy, zieleń oraz komunikację drogową.

Obszary zmian przedstawiono na załącznikach graficznych stanowiących integralną część niniejszych uchwał.

Zainteresowani mogą składać wnioski do wyżej wymienionych zmian planu miejscowego oraz zapoznać się z dostępną dokumentacją sprawy.

Pisemne wnioski dotyczące zakresu przedmiotowych zmian miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego można kierować na adres:

Urząd Miejski,  
ul. Mickiewicza 19, 34-200 Sucha Beskidzka,  
w terminie do 24 sierpnia 2011 r.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku oraz oznaczenie nieruchomości, której dotyczy. Organem właściwym do rozpatrzenia wniosków jest Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka.

*Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka  
Stanisław Lichosy*

## OGŁOSZENIE

### Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka informuje o konieczności składania wniosków o przyznanie świadczeń rodzinnych na okres zasiłkowy 2011/2012.

Formularze wniosków dostępne są w Miejskim Ośrodku Pomocy Społecznej w Suchej Beskidzkiej pokój nr 6 na parterze.

Pracownicy Ośrodka Pomocy Społecznej udzielają szczegółowej informacji w sprawie świadczeń rodzinnych i funduszu alimentacyjnego:

Od poniedziałku do piątku w godz. od 7.30 do 15.30  
W czwartek w godz. od 9.00 do 17.00  
Telefonicznie pod numerem 33 874 95 16

*Burmistrz Miasta Sucha Beskidzka  
Stanisław Lichosy*

## OGŁOSZENIE

Ochotnicza Straż Pożarna Sucha Beskidzka - Bładzonka posiada do wynajęcia dwa pomieszczenia w budynku Remizy OSP (ul. Bładzonka) na działalność handlowo-gastronomiczno-rozrywkową.

- sala duża, ok. 170 m kw. wraz z zapleczem socjalnym (kuchnia, wc - wysoki standard)
- sala mała, ok. 80 m kw. wraz z zapleczem socjalnym (kuchienka, wc, magazynek - wysoki standard)

Tel. kontaktowy – 601 410 472

## Fundacja Dla Ciebie Dla Mnie Dla Nas ul. Kościelna 5b 34-200 Sucha Beskidzka

Na podstawie decyzji nr 2/2011 z dnia 20. 04. 2010 r. wydanej przez Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka Fundacja przeprowadziła w dniach 1.05 - 30. 06. 2011 r. zbiórkę publiczną na dofinansowanie projektu „Profilaktyka i diagnoza chorób tarczycy mieszkańców Suchej Beskidzkiej, w szczególności młodzieży gimnazjalnej”, w wyniku której uzyskano kwotę **3.200,00 zł**, pochodzącą z sprzedaży cegiełek wartościowych.

Podczas trwania każdej ze zbiórek nie zebrano ofiar w naturze, a Fundacja nie poniosła żadnych kosztów przeprowadzenia zbiórki publicznej.

# MŁODZIEŻOWA LIGA LIDERÓW ZDROWIA

MŁODZIEŻOWA LIGA LIDERÓW ZDROWIA TO PROJEKT REALIZOWANY PRZEZ FUNDACJĘ DLA CIEBIE DLA MNIE DLA NAS. JEGO GŁÓWNYM CELEM JEST PROMOCJA ZDROWEGO STYLU ŻYCIA ORAZ EDUKACJI I PROFILAKTYKI ZDROWOTNEJ, W TYM PRZECIWDZIAŁANIA CHOROBY CYWILIZACYJNYM, A CO ZA TYM IDZIE, WZROST ŚWIADOMOŚCI I WIEDZY NA TEMAT OCHRONY ZDROWIA WŚRÓD MŁODZIEŻY W WIEKU 12-19 LAT.

W czerwcu br. uczniowie szkół gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych wzięli udział w spotkaniach z panią dietetyk poświęconych działaniom promocyjnym i edukacyjnym w zakresie ochrony zdrowia i zdrowego stylu życia ZAJĄC I ZDROWA AKTYWNOŚĆ, JAKĄ CENISZ. W trakcie spotkań poruszano tematykę z zakresu prawidłowego żywienia, roli aktywności ruchowej i profilaktyki zdrowotnej, radzenia sobie ze stresem oraz zapobiegania i przeciwdziałania różnym formom uzależnień.

W ramach Młodzieżowej Ligi Liderów Zdrowia został ogłoszony konkurs ZAJĄC II ZDROWA AKTYWNOŚĆ, JAKĄ CENISZ na grupową pracę z zakresu promocji zdrowego stylu życia. Termin nadsyłania prac został przedłużony do 31 sierpnia 2011 roku. Nagrodami za zwycięskie prace będą m.in. karnety oraz zniżki na różnorodne zajęcia sportowe oraz akcesoria sportowe.

Należy również pamiętać o rekrutacji na wrześniowe warsztaty WILK - Warsztaty Inicjatywy i Liderkich Kompetencji, podczas których młodzież przygotowuje od podstaw własny projekt na rzecz społeczności lokalnej. Projekty zostaną zrealizowane pod okiem opiekunów-wolontariuszy z Fundacji. Rekrutacja trwać będzie do 9 września 2011 roku. Liczba miejsc ograniczona (40 uczniów).

Gorąco zachęcamy młodzież do wzięcia udziału w konkursie oraz warsztatach. Pamiętajmy, że wakacje to znakomity czas, aby zacząć dbać o zdrowie, uprawiać sport i zdrowo się odżywiać. W zdrowym ciele zdrowy duch!

Więcej informacji o projekcie Młodzieżowa Liga Liderów Zdrowia, o konkursie i warsztatach na stronie internetowej Fundacji: [www.dlaciebidlamniedlanas.pl](http://www.dlaciebidlamniedlanas.pl) oraz w siedzibie biura projektu - ul. Spółdzielców 1/25 34-200 Sucha Beskidzka oraz pod numerem telefonu 530 424 497. Adres mailowy: [fundacja@dlaciebidlamniedlanas.pl](mailto:fundacja@dlaciebidlamniedlanas.pl).

Projekt finansowany ze środków Funduszu Inicjatyw Obywatelskich Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej oraz funduszy Fundacji.



FUNDACJA DLA CIEBIE DLA MNIE DLA NAS

## WYKAZ NIERUCHOMOŚCI GMINNYCH

położonych w Suchej Beskidzkiej przeznaczonych do dzierżawy stanowiący załącznik nr 1 do Zarządzenia Nr 361 / 11 Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka z dnia 08 sierpnia 2011 r.

Lp.	Nr działki	Powierzchnia nieruchomości w m <sup>2</sup>	Opis nieruchomości	Przeznaczenie nieruchomości i sposób jej zagospodarowania	Wysokość opłat z tytułu dzierżawy	Terminy wnoszenia opłat	Zasady aktualizacji opłat	Forma oddania w najem
1.	Część działki nr 9622 / 54 (KW Nr KR1B/00030497/0)	Łącznie 48	Nieruchomość gruntowa położona w Suchej Beskidzkiej przy ul. Ogrodowej	Um2 – tereny usług i mieszkalnictwa	Miesięcznie: <b>1,80 zł za 1 m<sup>2</sup></b> + 23 % podatek VAT	Kwartalnie: do 10 marca do 10 czerwca do 10 września do 10 grudnia	Czynsz najmu aktualizowany na podstawie Zarządzenia Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka	Bezprzetargowa

Termin wywieszenia wykazu na podstawie art.35 ust.1 ustawy z dnia 21 sierpnia 1997 r. o gospodarce nieruchomościami (Dz. U. z 2010 r. Nr 102, poz.651 z późniejszymi zmianami) upływa w dniu 29 sierpnia 2011 r.

EDUKACJA ARTYSTYCZNA  
W ZAKRESIE SZTUK PLASTYCZNYCH  
FETNO-ARTEM

WYDZIAŁ  
SZTUKI

UNIwersytet PEDAGOGICZNY  
IM. KEN W KRAKOWIE

REKRUTACJA NA STUDIA 2011

STUDIA ARTYSTYCZNE:

**W SUCHEJ BESKIDZKIEJ**

STUDIA LICENCJACKIE / NIESTACJONARNE

[WWW.UP.KRAKOW.PL/INSZTUKI](http://WWW.UP.KRAKOW.PL/INSZTUKI)

UL. PODCHORAŻYCH 2 KRAKÓW  
TEL: (012) 662 61 41



www.up.krakow.pl

## HARMONOGRAM DYŻURÓW RADNYCH Rady Miejskiej w Suchej Beskidzkiej w II półroczu 2011 r.

1	Maria Kuś	24.08. 2011 r.
2	Adam Leśniak	31.08. 2011 r.
3	Tadeusz Pochopień	07.09. 2011 r.
4	Jan Siwiec	14.09. 2011 r.
5	Janusz Siwiec	21.09. 2011 r.
6	Krzysztof Skrzypek	28.09. 2011 r.
7	Marcin Stawowy	05.10. 2011 r.
8	Ewa Stróżak	12.10. 2011 r.
9	Andrzej Zawila	19.10. 2011 r.
10	Bogusława Hudziak	26.10. 2011 r.

11	Mieczysław Hudziak	02.11. 2011 r.
12	Czesław Korczak	09.11. 2011 r.
13	Krzystian Krzeszowiak	16.11. 2011 r.
14	Małgorzata Kulka	23.11. 2011 r.
15	Maria Kuś	30.11. 2011 r.
16	Adam Leśniak	07.12. 2011 r.
17	Tadeusz Pochopień	14.12. 2011 r.
18	Jan Siwiec	21.12. 2011 r.
19	Janusz Siwiec	28.12. 2011 r.

- Radni pełnią dyżury w każdą środę od godz. 14.30 do godz. 15.30 w pokoju nr 27 Urzędu Miejskiego – Sucha Beskidzka ul. Mickiewicza 19, tel. 33-874-95-37
- Ponadto w każdą środę od godz. od 14.30 do 15.30 dyżur pełni Przewodniczący Rady Miejskiej Pan Bogusław Cwiękała lub Wiceprzewodnicząca Rady Miejskiej Pani Ewa Stróżak (adres jak wyżej).

## HARMONOGRAM ODBIORU ODPADÓW KOMUNALNYCH W SUCHEJ BESKIDZKIEJ W DRUGIEJ POŁOWIE 2011 ROKU

Wykonawca: Zakład Komunalny w Suchej Beskidzkiej

### PONIEDZIAŁEK

**Pierwszy i trzeci poniedziałek miesiąca – 5 i 19 września; 3 i 17 października; 7 i 21 listopada; 5 i 19 grudnia;**

- ul. Zasypnica i osiedla Zwaliściaki, Zagrody, Śrubarze, Knapówka, Kuligówka,
- ul. Krzeszowiaków, ul. Stokowa
- ul. Role ul. Polna, osiedla Bańdury, Za Wodą, Józefy, Szklarczyki, Kołaczki, Cikówka, Semikówka,
- ul. Turystyczna, ul. Spacerowa, ul. Słoneczna, Kułasówka, ul. Smolik-wka,

**Pierwszy poniedziałek miesiąca – 5 września; 3 października; 7 listopada; 5 grudnia**

- osiedla Jony, Jędrzejaki, Kubasy, Listwany, Kubasiaki, ul. Kamienne, osiedle Korczaki

**Drugi i czwarty poniedziałek miesiąca- 22 sierpnia; 12 i 26 września; 10 i 24 października; 14 i 28 listopada; 12 i 27 (za 26.12) grudnia.**

- os. Garce, Śpiwle, os. Pikieta, ul. Makowska, ul. Sumerówka, ul. Górska, os. Za Górą, ul. Nad Skawą, ul. Szpitalna i boczne od ul. Szpitalnej.

**Drugi poniedziałek miesiąca: 12 września; 10 października; 14 listopada; 12 grudnia;**

- PODKSIĘŻE: osiedla Starostówka, Beblikówka, Kasprzyccy, Wąglówka
- NOWY ŚWIAT: osiedla Semikówka, Chrzęszczówka, Wojciakówka.

### ŚRODA

**Co tydzień:**

- ul. Mickiewicza, ul. Ogrodowa, ul. Spółdzielców, ul. Zielona, ul. B. Wildera, ul. Handlowa, ul. Szczepkowskiego, ul. W. Goetla, ul. Nad Stawami, ul. Z. Karaś, boczna od ul. Z. Karaś, ul. Krótka, ul. Konopnickiej, ul. Kościelna, ul. Zakościele, ul. Piłsudskiego, ul. Nieszczyńskiej, Rynek.

### CZWARTEK

**PIERWSZY ROBOCZY CZWARTEK MIESIĄCA: WYWÓZ ODPADÓW SEGREGOWANYCH Z TERENU CAŁEGO MIASTA.**

**Co tydzień:**

- ul. 29 Stycznia, ul. 3 Maja, ul. Pod Modrzewiami, ul. Armii Krajowej, ul. Armii Krajowej A i B, ul. Cmentarna, ul. Źródłana os. Hudziakówka, os. Bogdanówka,

### PIĄTEK

**Co tydzień:**

- ul. Zamkowa, ul. J. hr. Tarnowskiego, ul. Bat. Chłopskich, ul. Starzeńskiego, ul. Przemysłowa, ul. Wadowicka, ul. Błądzonka (droga główna do skrzyżowania z drogą Książki, Dulscy), ul. Beniowskiego
- zmiana terminu: za 11 listopada - 14 listopada - poniedziałek**

**Pierwszy i trzeci piątek miesiąca – 19 sierpnia; 2 i 16 września; 7 i 21 października; 4 i 18 listopada;**

### 2 i 16 grudnia

- osiedla: Włochówka, Knapiki, Książki, Dulskówka, Lipie, Błachuty, Listwanówka, Koczurówka, Rzeźniczakówka, Banasiówka, Pacygówka, Grabnik

**Pierwszy piątek miesiąca: 2 września 7 października; 4 listopada; 2 grudnia**

- Matuski, Barzyczaki, Burówka,
- W przypadku wystąpienia warunków atmosferycznych uniemożliwiających odbiór odpadów zgodnie z harmonogramem – termin odbioru zostanie uzgodniony z zainteresowanymi mieszkańcami.
- Worki z odpadami segregowanymi oraz pojemniki z odpadami należy wystawić na chodnik lub przed swoją posesję w dniu wywozu zgodnie z harmonogramem – do godziny 7.00.
- Jeżeli w dniu odbioru odpadów komunalnych wypada dzień wolny od pracy, a nie zostało to określone w powyższym regulaminie szczegółowym to odbiór ww. odpadów nastąpi w dniu następnym
- Odpady komunalne z gospodarstw domowych i od podmiotów gospodarczych, należy wystawić w pojemnikach oznakowanych i w workach z nadrukiem ZK.
- Odpady w workach nie zakupionych w ZK, reklamówkach itp. nie będą odbierane.
- Popioły należy wystawiać do odbioru tylko i wyłącznie w pojemnikach metalowych, które powinny być oznaczone numerem ewidencyjnym widniejącym na umowie.
- Wszelkie wiaderka, kartony, reklamówki z popiołem nie będą wywożone.

## TO BYŁO POŻEGNANIE MARZEŃ

### FC PAWEŁ KRZESZOWIAK I PRZYJACIELE - MKS BABIA GÓRA SUCHA BESKIDZKA 3:5

– NIE BYŁBYM W STANIE WYMYŚLIĆ LEPSZEGO ZAKOŃCZENIA. TO BYŁO ZAKOŃCZENIE MARZEŃ – TAK SWÓJ POŻEGNALNY MECZ SKOMENTOWAŁ SOBOTNI JUBILAT PAWEŁ KRZESZOWIAK. W TOWARZYSKIM MECZU ROZEGRANYM NA STADIONIE MKS BABIA GÓRA SUCHA BESKIDZKA DRUŻYNA PRZYJACIÓŁ PAWŁA KRZESZOWIAKA PRZEGRAŁA Z SENIORAMI BABIEJ GÓRY 3:5, ALE...

– Wiadomo, że organizmu nie oszukasz, ale kilka zagrań, jakie pokazali Mietek Szewczyk czy pan Marek Motyka, mogą być wzorcowe dla wielu zawodników. Oni nie zapominają jak się gra w piłkę – dodał. W drużynie Pawła Krzeszowiaka zagraли w większości zawodnicy znani z występów w Babiej Górze w IV lidze i okręgówce, ale nie zabrakło także zawodników, znanych z boisk ekstraklasowych czy nawet reprezentacji Polski. – Najważniejsza była zabawa, chociaż jak widziałem, ilu ludzi przyszło na mecz, całą otoczkę czy nawet dobrą pogodę, która dopisała (śmiech) to można było się wzruszyć – dodał.

Przed rozpoczęciem meczu Paweł Krzeszowiak otrzymał pamiątkowe upominki z rąk prezesa MKS Babia Góra Sucha Beskidzka Bogusław Kłodziejczyka, w-ce prezesa Babiej Góry Mariusza Korczaka, Burmistrza Miasta Sucha Beskidzka Stanisław Lichosyta. Paweł Krzeszowiak otrzymał także pił-

kę z autografami od zawodników Babiej Góry. – Wierzę, że Babia Góra będzie walczyła o czołowe miejsca w okręgówce – dodał Paweł Krzeszowiak.

**FC Paweł Krzeszowiak z przyjaciółmi - MKS Babia Góra Sucha Beskidzka 3:5 (0:1)**

1:0 - Ścieszka, 2:0 - Żmudka, 2:1 - Wajdzik, 3:1 - Leśniak, 4:1 - Żmudka, 4:2 - Krzeszowiak (k.), 5:2 - Żmudka, 5:3 - Szewczyk

**MKS Babia Góra Sucha Beskidzka:** Talaga, Barzyczak, Żaczek, Kudzia, Gichy, Ścieszka, Mika, Krzeszowiak, Żmudka, M. Pacyga, R. Starowicz. Grali także: Sulikowski, Kępa, Leśniak, P. Starowicz, Tłok, Kociołek, T. Pacyga, Dyduch.

**FC Paweł Krzeszowiak z przyjaciółmi:** Jacek Krzeszowiak, Grzegorz Sitarz, Janusz Nawrocki, Marek Motyka, Jacek Stróżak, Michał Pilarczyk, Mieczysław Szewczyk, Jan Kuczek, Marcin Wnętrzak, Janusz Suwada, Jacek



Wajdzik. **Grali także:** Jacek Korczak, Krzysztof Karelus, Leszek Smajek, Jacek Gierat, Piotr Stawowy, Jerzy Czarny, Tomasz Brańka, Grzegorz Magiera, Maciej Melzer, Marek Zajda, Artur Krzeszowiak, Tomasz Bielarz, Rafał Bisaga, Stanisław Świerkosz, Robert Krzeszowiak, Paweł Krzeszowiak.

MACIEJ KRZYSKÓW

## TERMINARZ ROZGRYWEK PIŁKARZY MKS BABIA GÓRA SUCHA BESKIDZKA W RUNDZIE JESIENNEJ LIGI OKRĘGOWEJ

PONIŻEJ PREZENTUJEMY TERMINARZ ROZGRYWEK RUNDY JESIENNEJ 2011/2012 WADOWICKIEJ LIGI OKRĘGOWEJ, DO KTÓREJ AWANS W MINIONYM SEZONIE WYWALCZYŁA DRUŻYNA PIŁKARZY MKS BABIA GÓRA SUCHA BESKIDZKA. W PORÓWNANIU DO POPRZEDNICH SEZONÓW NAJWAŻNIEJSZA ZMIANA TO DZIEŃ ROZGRYWANIA MECZÓW - TERAZ BĘDZIE TO GŁÓWNIE SOBOTA.

W tej rundzie suska drużyna rozegra 15 spotkań (8 w roli gospodarzy - kolejno z: Cedron Brody, Nadwiślanin Gromiec, Jubilat Izdebnik, Iskra Brzezinka, LKS Skidziń, Unia Oświęcim, Skawa Wadowice oraz 7 na wyjeździe - odpowiednio z: Zagórzanka Zagórze, Jałowiec Stryszawa, Soła Oświęcim, Kalwarianka Kalwaria Z., Iskra Brzezinka, LKS Skidziń, UKS KS Chelmek, Zgoda Małec, MZKS Alwernia).

1.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Cedron Brody	2011-08-14	17:00	NIEDZIELA
2.	Zagórzanka Zagórze	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-08-20	11:00	SOBOTA
3.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Nadwiślanin Gromiec	2011-08-27	17:00	SOBOTA
4.	Jałowiec Stryszawa	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-09-04	17:00	NIEDZIELA
5.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Brzezina Osiek	2011-09-07	17:00	ŚRODA
6.	SOŁA OŚWIĘCIM	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-09-11	17:00	NIEDZIELA
7.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Jubilat Izdebnik	2011-09-17	16:00	SOBOTA
8.	Kalwarianka Kalwaria Z.	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-09-24	16:00	SOBOTA
9.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Iskra Brzezinka	2011-10-01	16:00	SOBOTA
10.	Babia Góra Sucha Beskidzka	LKS Skidziń	2011-10-08	16:00	SOBOTA
11.	UKS KS Chelmek	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-10-15	15:00	SOBOTA
12.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Unia Oświęcim	2011-10-22	15:00	SOBOTA
13.	Zgoda Małec	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-10-30	14:00	NIEDZIELA
14.	Babia Góra Sucha Beskidzka	Skawa Wadowice	2011-11-05	13:00	SOBOTA
15.	MZKS Alwernia	Babia Góra Sucha Beskidzka	2011-11-12	13:00	SOBOTA

# TECHNIKA BARDZIEJ NIŻ SIŁA, DUCH BARDZIEJ NIŻ TECHNIKA EGZAMIN NA STOPNIE KYU SEIDO KARATE

W CZERWCU BR. W HALI SPORTOWEJ ZESPOŁU SZKÓŁ IM. JANA PAWŁA II W SUCHEJ BESKIDZKIEJ ODBYŁ SIĘ EGZAMIN NA STOPNIE KYU SEIDO KARATE. W EGZAMINIE UCZESTNICZYLI STUDENCI SEIDO KARATE - DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROŚLI.

Egzamin prowadził Senpai Adam Kmiecik 3 Dan. Na trybunach zasiedli rodzice, rodzeństwo i najbliżsi zdających. Na twarzach zarówno zdających jak i ich najbliższych widać było zdenerwowanie. Ostatnie poprawki kimona i zaraz rozpoczną. Będzie to nie tylko egzamin sprawdzający technikę, ale także ducha Seido Karateków.

Trybuny wypełnione po brzegi rodzicami i najbliższymi osób zdających egzamin. Jeszcze kilka minut i rozpocznie się największe wydarzenie dla każdego Seidokarateki – egzamin na stopień uczniowski „kyu”.

O godzinie 10.30 rozpoczął się egzamin dla dzieci, które zdawały na białe, niebieskie i żółte pasy. Zbiórka, wyrównanie szeregów – egzamin rozpoczął...

Techniki wykonywane z zamkniętymi oczyma, kilka technik wykonywanych w jednej kombinacji, kopnięcia wykonywane coraz szybciej i coraz wyżej. Na twarzach zdających dzieci widać już zmęczenie, ale nie poddają się. To bardzo ważny dla nich egzamin, bo egzamin zdają nie tylko przed egzaminatorem, rodzicami, instruktorami ale przed samymi sobą. Muszą udowodnić sobie, że mają bardzo mocnego ducha i nie poddadzą się pomimo że brakuje sił, że pot zalewa oczy, że w gardle sucho, że wszystko co wykonują jest już ponad ich siły.

Przed nimi ostatni test, test sprawdzający ducha młodych adeptów Se-

ido Karate. Dla nich to najtrudniejszy test. Zaciskają zęby i nie poddają się..... muszą pokazać sobie, że zasługują na kolejny stopień Seido Karate. „Technika bardziej niż siła, duch bardziej niż technika” – koniec testu. Mimo wielkiego zmęczenia na twarzach zdających pojawia się uśmiech i wielką radość, że pokazali sobie i wszystkim obecnym na egzaminie wspaniałego ducha.

O 12.30 do egzaminu przystąpili dorośli. Senpai Adam sprawdza techniki podstawowe, techniki shuto w kombinacjach, kombinacje bloków, uderzeń i kopnięć. Następnie kombinacje samoobrony i kata. I najważniejszy element egzaminu – test ducha.

Wszyscy zdający mimo wielkiego zmęczenia nie poddają się. Trzeba pokonać samego siebie, pokonać swoje słabości, pokazać mocnego ducha Seido Karate. I wreszcie koniec. Gratulacje od Senpai Adama Kmiecika i instruktora Senpai Piotra Michulec.

Wszystkim dziękujemy za wspaniałą postawę podczas egzaminu, za bardzo dobre wykonanie technik i mocnego ducha. Gratulujemy uzyskanych stopni i życzymy dalszych sukcesów na drodze karate.

**OSU!!!**

**SENPAI PIOTR MICHULEC 3 DAN  
I PAWEŁ MICHULEC 1 DAN  
INSTRUKTORZY W SEIDO DOJO SUCHA BESKIDZKA**



## ZAPISY NA ZAJĘCIA SEIDO KARATE

DO GRUPY DZIECI OD 6 LAT  
DO GRUPY MŁODZIEŻOWEJ  
DO GRUPY DOROSŁYCH

**2 WRZEŚNIA 2010 GODZ. 19.00**  
ZESPÓŁ SZKÓŁ  
SZKOŁA PODSTAWOWA  
I GIMNAZJUM IM. JANA PAWŁA II  
W SUCHEJ BESKIDZKIEJ

ZAPRASZAMY!!!

Piotr Michulec 3 Dan  
i Paweł Michulec 1 Dan  
Instruktorzy Seido Karate  
tel. kontaktowy 607 61 01 61  
[www.seido.org.pl](http://www.seido.org.pl)



# LETNI OBÓZ SEIDO KARATE – ŁAZY 2011

W DNIACH OD 16 DO 30 LIPCA W MIEJSCOWOŚCI ŁAZY NAD BAŁTYKIEM ODBYŁ SIĘ KOLEJNY OBÓZ WYPOCZYNKOWO - SPORTOWY SEIDO KARATE. W OBOZIE UCZESTNICZYŁY DZIECI, MŁODZIEŻ I DOROŚLI ZE WSZYSTKICH OŚRODKÓW SEIDO KARATE W POLSCE, W TYM CZŁONKOWIE BESKIDZKIEGO KLUBU KARATE SEIDO Z SUCHEJ BESKIDZKIEJ. ZAJĘCIA Z DZIEĆMI I MŁODZIEŻĄ PROWADZILI INSTRUKTORZY SEIDO KARATE: KYOSHI BOGDAN CZAPLA 5 DAN, MIROŚLAW BANAŚ 3 DAN, JACEK SPI-SAK 3 DAN, PIOTR MICHULEC 3 DAN, ROMAN KRUSZECKI 3 DAN, ROBERT LACH 3 DAN, PAWEŁ MICHU-LEC 1 DAN, MONIKA KRUSZECKA 1 DAN.

W położonym bardzo blisko plaży ośrodkiem wypoczynkowym przez dwa tygodnie Seidokaratecy trenowali, wspólnie się bawili, uczestniczyli w konkursach i zabawach. Takie atrakcje obozu jak: olimpiada sportowa, konkursy, gry i zabawy, spotkanie z czarodziejem, wizyta Indian w naszym obozie, ognisko, karaoke sprawiły że dwa tygodnie obozu minęły dla wszystkich bardzo szybko.

Pierwszy trening rozpoczynał się o godzinie 9.00. Podczas porannych treningów doskonalono podstawowe techniki kihon i samoobrony. Podczas wieczornych treningów, które rozpoczynały się o godzinie 19.00 doskonalono elementy kata oraz przygotowywano ćwiczących do egzaminu na kolejny stopień w karate. Treningi prowadzone były w grupach podzielonych według stop-

nia zaawansowania uczestników obozu. Grupa osób przygotowująca się do egzaminu na stopnie Dan intensywnie ćwiczyła pod okiem Senpai Jacka Spiska 3 Dan i Senpai Roberta Lacha 3 Dan. Trening z osobami dorosłymi prowadził Kyoshi Bogdan Czapla 5 Dan.

W ciągu dnia wszyscy uczestniczyli w życiu obozowym. Wspólne plażowanie, kąpiele w morzu, treningi na plaży, konkurs w przeciąganiu liny, który wygrali Seidokaratecy z Suchej Beskidzkiej, siatkówka plażowa, turniej piłki nożnej sprawiły że nikt się nie nudził i wszyscy uczestnicy obozu bawili się znakomicie. Na zakończenie obozu odbył się egzamin na stopnie kyu Seido Karate. Egzamin prowadził Kyoshi Bogdan Czapla, Senpai Mirosław Banaś i Senpai Roman Kruszecki.

Na wieczornym apelu Kyoshi Bogdan ogłosił listę osób, które zdały egzamin pozytywnie i wszystkim pogratulował uzyskania promocji na kolejny stopień Seido Karate. Wśród nich były osoby z Suchej Beskidzkiej Maciek Majcherczyk i Kamil Bernacik. Uzyskali oni promocję na 5 kyu Seido Karate.

Podczas obozu odbył się także egzamin dla dorosłych na stopień 1 kyu. Promocję na najwyższy stopień uczniowski uzyskali Stewart Hain, Karolina Hain i Adam Nowak.



Kyoshi złożył wszystkim zdającym gratulacje, jednocześnie wyróżnił zdających na 1 kyu Stewarta Hain i Adama Nowaka za determinację i zaangażowanie z jakim trenują. Jak podkreślił Kyoshi Bogdan – niejedna osoba mogłaby się uczyć od nich zaangażowania i postawy na treningach.

Po dwóch tygodniach spędzonych razem żal było się rozstać. Do zobaczenia we wrześniu na treningach. Wszystkim naszym uczniom, którzy uczestniczyli w obozie dziękujemy za wspólnie spędzony czas, za wspaniałą postawę na obozie i zaangażowanie podczas wszystkich zajęć obozowych i treningów.

OSU!!!

SENPAI PIOTR MICHULEC 3 DAN  
I PAWEŁ MICHULEC 1 DAN

INSTRUKTORZY W SEIDO DOJO SUCHA BESKIDZKA



## CENNIK REKLAM I OGŁOSZEŃ W MIESIĘCZNIKU SAMORZĄDOWYM „ZIEMIA SUSKA”

### Reklama 1/4 strony

- tylna okładka (kolor) 120,54 zł (brutto)
- wewnątrz numeru (czarno-biała) 77,49 zł (brutto)

### Reklama 1/2 strony

- tylna okładka (kolor) 206,64 zł (brutto)
- wewnątrz numeru (czarno-biała) 137,76 zł (brutto)

### Reklama cała strona

- tylna okładka (kolor) 344,40 zł (brutto)
- wewnątrz numeru (czarno-biała) 241,08 zł (brutto)

Minimalna wielkość zamawianego modułu reklamowego to 50 cm<sup>2</sup> – 46,12 zł (brutto) – kolor i 30,75 zł (brutto) – czarno-biały.

Przy zamówieniach dwóch do czterech edycji stosujemy **rabat w wysokości 20%**, przy zamówieniach pięciu i więcej edycji stosujemy **rabat w wysokości 30%**.

Zlecenia przyjmuje Redakcja do 10 każdego miesiąca. Treść reklamy wg własnego opracowania przyjmowane są na płytach CD lub pocztą elektroniczną.

Adres Redakcji:

„Ziemia Suska”, 34-200 Sucha Beskidzka,  
ul. Mickiewicza 19, pok. nr 26, I piętro  
tel. 033 874 95 36

e-mail: ziemiasuska@sucha-beskidzka.pl

**ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA  
Z NASZEJ OFERTY !!!**

ul. Mickiewicza 20 34-200 Sucha Beskidzka /STARE PRZEDSZKOLE/



tel / fax 338726914 kom. 509807887

[www.zakateksmakow.pl](http://www.zakateksmakow.pl) kontakt@zakateksmakow.pl

Zapraszamy Państwa do eleganckiej i kameralnej kawiarnio-herbaciarni, gdzie przy nastrojowej muzyce mogą Państwo delektować się wysokiej jakości i subtelnym smakiem naparu kawy, wysokogatunkowych herbat, płynnej czekolady czy deserów lodowych. Dla dzieci przygotowaliśmy zorganizowany kącik, krzeselko do ich karmienia i przewijak w toalecie. Ogródek przed lokalem otwarty w pogodne dni zachęca do konsumpcji kawy, herbaty, czekolady czy deserów lodowych na świeżym powietrzu.

**OFERUJEMY PAŃSTWU bogaty wybór:**

- kaw na ciepło oraz na zimno
- wysokogatunkowych liściastych herbat (zielonych, czarnych, białych, czerwonych, delicii i super delicii)
- czekolady płynnej: gorącej, lodowej czy mrożonej
- domowych ciast,
- deserów lodowo-owocowych

**W sprzedaży na wagę znajdują się :**

- \* kawy ziarniste: czyste i smakowe- z różnych zakątków świata (ziarna mielimy na życzenie w specjalistycznych młynkach żarnowych),
- \* wysokogatunkowe liściaste herbaty: zielone, czarne, białe, czerwone, Yerba Mate, delicie i super delicie z dodatkami uszlachetniającymi.

**Ponadto oferujemy sprzedaż:**

- porcelany, ceramiki, szkła do profesjonalnego parzenia i serwowania kawy czy herbaty,
- akcesoria do parzenia herbaty, również do Yerba Mate
- puszki do przechowywania kaw i herbaty,
- tacki i podkładki z drewna wykonane techniką decoupage,
- kandyzowane owoce i prażone orzechy w belgijskiej czekoladzie,
- mieszanki orzechowo-owocowe,
- cukry kandyzowane

**Zapraszamy:**

poniedziałek – sobota 10:00 – 20:00

niedziela 12:00 – 20:00

**PROMOCJA „Happy Hours”**

Od poniedziałku do piątku w godzinach: 10.00 – 12.00 zapraszamy na promocję Happy Hours - przy zakupie kawy, herbaty i gorącej czekolady z konsumpcją w lokalu otrzymują Państwo rabat 10%.



# NOWOOTWARTY GABINET WETERYNARYJNY „POD WIĄZEM”

Lek. wet. Marta Rychlik-Hanusiak



- profilaktyka
- leczenie
- strzyżenie psów i kotów

34-200 Sucha Beskidzka  
ul. Mickiewicza 24  
tel. 33 488 35 29  
664 360 658

e-mail: [podwiazem@gmail.com](mailto:podwiazem@gmail.com)  
[www.podwiazem.pl](http://www.podwiazem.pl)

**ZAPRASZAMY DO SKORZYSTANIA Z NASZYCH USŁUG !!!**

  
**ziemia  
SUSKA**

MIESIĘCZNIK SAMORZĄDOWY

**Wydawca:**  
Rada Miejska w Suchoj Beskidzkiej

Pismo zrzeszone  
w Polskim Stowarzyszeniu  
Prasy Lokalnej

Redakcja MS „Ziemia Suska”  
ul. Mickiewicza 19, 34-200 Sucha Beskidzka  
tel. 033 874 95 36  
e-mail: [ziemiasuska@sucha-beskidzka.pl](mailto:ziemiasuska@sucha-beskidzka.pl)

**Redakcja:**  
Barbara Woźniak – Redaktor Naczelny  
Wojciech Gach – Dziennikarz  
Leszek Parchański – Dziennikarz

**Współpraca:**  
Referaty i jednostki organizacyjne  
Urzędu Miejskiego

**Opracowanie graficzne:**  
Maciej Hojda

**Druk:**  
Drukarnia **Grafikon**  
34-100 Wadowice, Jaroszwice 324  
tel. (033) 873 46 20  
fax (033) 873 46 22  
e-mail: [biuro@grafikon.com.pl](mailto:biuro@grafikon.com.pl)

*Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca, zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Za treść ogłoszeń i reklam redakcja nie bierze odpowiedzialności.*



# DYSKONT

spożywczo-przemysłowy



34-210 Zembrzyce Dąbie 663  
tel./fax 33 / 877 06 90, 693 692 412

[www.suzyw.com.pl](http://www.suzyw.com.pl), [suzyw@suzyw.com.pl](mailto:suzyw@suzyw.com.pl)

**poniedziałek-piątek 5.30-20.00**  
**sobota 6.30-17.00, niedziela 9.00-14.00**

- atrakcyjne ceny
- ok. 10 tys. pozycji asortymentowych:

pieczywo, przetwory zbożowe,  
produkty sypkie  
wędliny, ryby,  
wyroby garmazeryjne,  
konserwy  
warzywa, owoce,  
nabiał, mrożonki,  
tłuszcze, przetwory,  
przyprawy,

dania gotowe,  
kawy, herbaty,  
desery, przekąski,  
słodczyce,  
produkty dla dzieci,  
soki, napoje,  
piwo, alkohole, wina  
wyroby tytoniowe,  
chemia i kosmetyki

- możliwość zakupu towaru na sztuki



**Udane zakupy  
przez cały tydzień**

**Zapraszamy klientów hurtowych i indywidualnych**